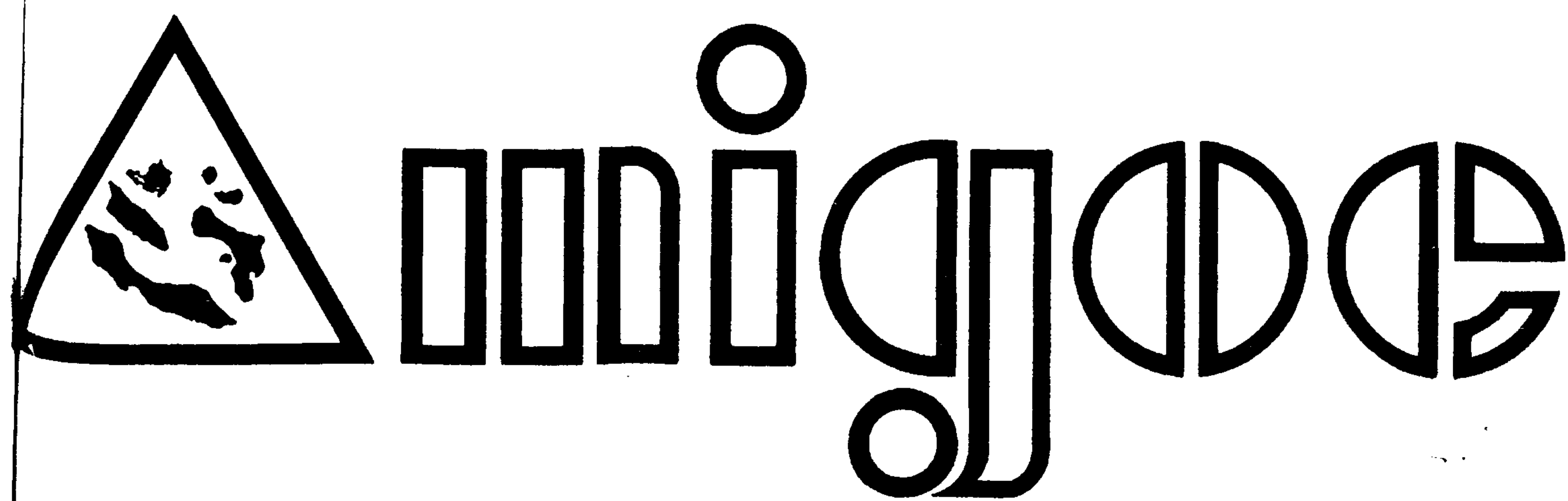


Uitgever		: Uitgeverij Amigoe N.V.	
Drukker		: Rotaprint N.V.	
Kantoren	Aruba	: Nassaustraat 110	tel. 4333
	Bonaire	: Entrejol 153A	tel. 4222
	Curaçao	: Scherpenheuvel z/n	tel. 672000
	St. Maarten	: Papergarden	tel. 2283

SELF SERVICE



OP SALINJA

bij Bata

STE JAARGANG -- No. 75

MAADAG 3 APRIL 197

WEIZMAN SPOEDIG WEER NAAR CAIRO

Israeliers betogen tegen Begins "harde lijn"

Gesprek Israel-Egypte gaat door

CAIRO/JERUZALEM — In een vraaggesprek met het Egyptische weekblad Oktober heeft president Anwar Sadat van Egypte gisteren laten weten, dat de rechtstreekse besprekingen met de Israelische leiders zullen voortgaan, ondanks de gerezen moeilijkheden. Hij bevestigde eerdere persberichten, dat de Israelische minister van Defensie, Ezer Weizman, spoedig nogmaals naar Cairo zal komen voor overleg. Weizman keerde vrijdag terug uit de Egyptische hoofdstad naar Jeruzalem na twee dagen van besprekingen met Sadat. De minister bracht hierover gisteren verslag uit aan de rest van het Israelische kabinet, dat later zijn teleurstelling uitsprak over de weigering van Egypte het directe overleg in de politieke en militaire commissies te hervatten. Egypte wil het rechtstreekse politieke overleg in de commissie pas hervatten als overeenstemming is bereikt over de formulering van een principe-verklaring over een vredesregeling.

In Tel Aviv demonstreerden zaterdag rond 30.000 Israeliers tegen de "harde politiek" van de regering-Begin tegenover Egypte met leuzen als "beter vrede dan gebieden". De demonstratie werd georganiseerd door de jeugdgroepen van de sociaal-democratische beweging en de vereniging van reserve-officieren. Het was de grootste demonstratie tegen het beleid van Begin sinds deze aan het bewind kwam. Deze "beweging voor vrede nù" heeft niet nagelaten in bepaalde kringen kritiek uit te lokken. De beweging "riekt naar een militaire Putsch", zei minister van Financien Simcha Ehrlich. Zij is eerder een obstakel dan een bijdrage voor het bereiken van vrede.

De vredespolitiek van Begin biedt geen enkele basis voor de kritiek, aldus de minister op een bijeenkomst van de liberalen van het Likhoed-blok.

Het centraal comite van de DASH, Democratische Hervormingsbeweging, die ook deel uitmaakt van de regering-Begin, leverde ook kritiek op de "beweging voor vrede nu." Zij geeft geheel toe aan de eisen van president Sadat en aanvaardt de terugkeer naar de grenzen van 1967, waardoor de veiligheid van Israel in gevaar wordt gebracht, aldus de minister van Vervoer en Verbindingen, Meir Amit.

Prof. Yigael Yadin, leider van de DASH en vice-premier, zei dat de DASH het vredesplan van Begin als de beste basis voor onderhandelingen nu.

Onrust in Hyderabad

NIEUW DELHI — Naar Hyderabad, in centraal-India, zijn troepen gezonden nadat de politie het vuur geopend had tijdens ongeregeldheden waarbij vier mensen onkwamen en 20 gewond werden. Dit heeft het Samachar-persagentschap gemeld. Er heerst al vijf dagen onrust na de dood van een man in hechtenis. In Hyderabad en tweelingstad Segunderabad is een uitgaangs verbod afgekondigd.

Studenten hadden een grote demonstratie georganiseerd uit protest tegen de dood van een man die volgens hen door de politie was doodgeslagen. Het hoofd van de politie van Andhra Prasdesj heeft opdracht gegeven een onderzoek naar dit incident in te stellen. In Hyderabad was het dagelijkse leven vrijwel tot stilstand gekomen in antwoord op een oproep tot een algemene staking door oppositiepartijen in de deelstaat waar de Indira-Congrespartik van oud-premier Indira Gandhi aan de macht is. Velen gingen de straat op. Spoorwegovergangen werden geblokkeerd en bussen werden in brand gestoken. Volgens Samachar opende de politie op verschillende punten in de stad het vuur om te pogen de situatie in de hand te houden.

Olielanden verlagen prijzen

NICOSIA. — Libie, Nigeria en Algerije hebben hun olieprijzen voor het tweede kwartaal van dit jaar verlaagd in verband met de toenemende concurrentie van olie uit de Noordzee, zo meldt het Libanese blad Middle East Economic Survey (MEES), dat gewoonlijk goed op de hoogte is van de ontwikkelingen in de olie-industrie van het Midden-Oosten.

Volgens het blad zijn de Algerijnse en Libische prijzen met vijftien dollarcent verlaagd. Nigeria zou zijn prijzen met 21 à 23 cent hebben laten zakken. De oude prijzen van Algerije lagen tussen 14,20 en 14,25 dollar per vat (159 liter) en die van Nigeria tussen 13,36 en 14,36 dollar. Over de Libische prijzen zegt het blad verder niets.

Carter wil Turkije weer wapens leveren

WASHINGTON — De Amerikaanse regering zal volgende week haar voornemen bekend maken om het drie jaar oude wapenembargo tegen Turkije te beeindigen, zo is in welingelichte kringen in Washington vernomen. Naar wordt verwacht zal president Carter het voornemen openbaar maken na zijn terugkeer van een reis langs diverse landen.

Eén God

WILLEMSTAD — Op de vraag van de bekende Arubaanse radio-man Caruso Booi aan president Carlos Andres Perez, welk van de drie Benedenwindse eilanden hem het meest heeft aangesproken, had het Venezolaanse staatshoofd direct een diplomatisch antwoord klaar: ,,Hier staan we dan tegenover de Heilige Drievuldigheid. Drie personen en maar één ware God: het Antilliaanse volk".

Car. dollar wordt niet gedevalueerd

PHILLIPSBURG — Volgens het blad New Age van 30 maart is van officiele zijde uit Washington vernomen dat de East Caribbean Currency Authority na een studie van verscheidene maanden heeft besloten de Caribische dollar niet te devalueren. Deze staat op het ogenblik 2.7 ten opzichte van de Amerikaanse dollar. De zeven leden van de Oost Caribische groep zijn Antigua, St Kitts, Montserrat, Dominica en St Lucia, St Vincent en Grenada.

Rhodesie valt Zambia weer aan

LUSAKA — Rhodesische troepen hebben het vorige weekeinde voor de tweede maal binnen enkele weken een grootscheepse aanval uitgevoerd op kampen van nationalistische guerrilleros in Zambia, zo is zondag in diplomatieke kringen in Lusaka vernomen. De aanval, die werd ingeleid door vliegtuigen, was gericht op het gebied rond het Kariba-meer, dat deel uitmaakt van de grens tussen Rhodesie en Zambia. In medische kringen in de Zambiaanse hoofdstad werd gesproken over 40 slachtoffers onder de guerrilleros. In westerse kringen werd het aantal echter hoger geschat. Aan de aanval werd ook deelgenomen door helikopters die ondermeer troepen vervoerden. Eerder vorige maand beschuldigde Zambia Rhodesie ervan een grote aanval te hebben uitgevoerd op het gebied dat 210 kilometer ten zuidoosten van Lusaka ligt.



WILLEMSTAD. — Tijdens zijn twee-daags verblijf op de Antillen heeft de Venezolaanse president veel gesprekken gevoerd met diverse Antilliaanse politici. Op de foto het moment waarop het staatshoofd zich onderhield zaterdagmorgen met enkele Bonaireaanse politici, namelijk Broertje Janga en Rudy Ellis. Voor meer details over het bezoek van de Venezolaanse president aan de drie Benedenwindse eilanden zij verwezen naar de pagina's twee, drie en vijf.

Dollar op nieuwe dieptepunten

AMSTERDAM — De Amsterdamse dollar is maandag bij opening van de Amsterdamse wisselmarkt ten opzichte van vrijdag met 1,25 cent in waarde gedaald, waarmee een nieuw na-oorlogs dieptepunt van Nf 2,1350 werd bereikt. Het vorige dieptepunt van f. 2,14 dateerde van 6 maart. De handel in de Amerikaanse munt was volgens valutakringen bijzonder rustig. De Westduitse markten waren nog niet open, daar de bondsrepubliek geen zomertijd kent. De flauwe stemming van de dollar is te wijten aan het vrijdag bekendgemaakte record over februari op de Amerikaanse handelsbalans. Onmiddellijk na het bekend worden van dit tekort, dat zelfs de grootste pessimisten tegenviel, daalde de koers van de dollar op de Europesevalutamarkten.

De koersval van de dollar op de wisselmarkt van Tokio is verder gegaan, nadat er verleden week sprake was geweest van enige rust. Het slot kwam op 218,20 yen na een opening van 220,00 yen en een slot van 223,40 yen vrijdag. Van interventie van de kant der centrale bank van Japan was geen sprake. Er kwam een omzet van 425 miljoen dollar tot stand. De verkoopdruk op de dollar kwam van banken, zowel Japanse als buitenlandse, en op gegeven ogenblik werd het dieptepunt van 218 yen rond bereikt. Deze ontwikkeling hield verband met het recordtekort van 4,52 miljard dollar op de Amerikaanse handelsbalans over februari. Vervolgens ontstond er enig herstel als gevolg van aankopen van dollars in de vorm van winstnemingen. Voor de Japanse eerste minister, Takeo Foekoeda, was de scherpe koersdaling van de dollar aanleiding tot de mededeling dat hij president Carter van de Verenigde Staten zal vragen maatregelen te nemen om een eind te maken aan die koersontwikkeling. In de begrotingscommissie van het Japanse Hogerhuis noemde hij de koersdaling van de dollar een rechtstreeks gevolg van de slechte ontwikkeling van de Amerikaanse handelsbalans. Maatregelen ter stabilisering van de dollarkoers zullen naar zijn zeggen een hoofdpunt zijn op de agenda van de topconferentie van zeven belangrijke westerse landen die naar verwachting in juli in Bonn zal worden gehouden. Premier Foekoeda legde er evenwel de nadruk op dat Japan — alvorens het andere landen ertoe kan overhalen de kwestie te bespreken — eerste dient te bezien hoe het zijn grote overschotten op handels- en betalingsbalans kan verminderen.

Chaotische regeling zomertijd in Europa

DEN HAAG — Om twee uur in de nacht van zaterdag op zondag werd het in dertien landen plotseling een uur later. De invoering van de zomertijd was een feit. Behalve in Nederland werd de zomertijd ook ingevoerd in Belgie, Luxemburg, Frankrijk Monaco, Andorra, Spanje, Spaans Marokko, Polen Portugal, de Canarische eilanden, Griekenland en Turkije. Op 19 maart waren Groot-Brittannie en Ierland reeds voorgegaan, gevolgd op 24 maart door Algerije en Perzie. Om de verwarring compleet te maken voert Malta de zomertijd in op 16 april, Albanie en Syrie op 1 mei, terwijl Italie op 28 mei hekkesluiter is. Een en ander betekent dat in Nederland de zg. midden-Europese zomertijd is begonnen. Deze geldt tot 1 oktober. In de nacht van 30 september op 1 oktober wordt om 03.00 uur de klok weer 'n uur terug gezet. Gedurende zes maanden zal men een uur langer kunnen genieten van zon- en daglicht in de namiddag en avond. Algemeen wordt het betreurd dat de Duitse bondsrepubliek niet tijdig de nodige wettelijke maatregelen heeft kunnen treffen om dit jaar ook de zomertijd in te voeren. Andere Middeneuropese landen als Zwitserland, Oostenrijk en Denemarken willen met Duitsland in de pas blijven lopen en voeren daarom ook de zomertijd niet in.

Ongeregeldheden Iran houden aan

TEHERAN — In vijf steden in Iran hebben onruststokers aangezet door buitenlandse vijanden van Iran zondag vernielingen aangericht, zo meldt de Iraanse televisie. Volgens regeringskringen waren de acties gericht tegen banken en overheidsgebouwen, waar ruiten werden ingeslagen en vernielingen werden aangericht. De onlusten begonnen dinsdag vorige week na afloop van de traditionele rouwperiode van 40 dagen, voor de 12 mensen die in februari omkwamen in rellen in Tabriz. Oppositiegroepen hadden opgeroepen tot een algemene staking, een oproep die in de winkelwijken van orthodoxe moslem-winkeliers gedeeltelijk succes had. De rel in Tabriz is door de regering op rekening van islamitische marxisten geschreven, die door het buitenland opgehitst zouden zijn. De nieuwe reeks onlusten, de landurigste die Iran in tien jaar heeft meegemaakt, heeft tot dusver aan zeker vier mensen het leven gekost.

President Perez kondigt start af verkiezingscampagne

WILLEMSTAD — Volgens president Carlos Andres Perez kunnen de Antillen als voorbeeld dienen, ook voor Venezuela, op gebied van de democratie. Hij verwacht niet dat de verkiezingscampagne, die hij officieel zaterdagmiddag op Curacao als gestart beschouwde, de Venezolaanse democratie in gevaar zal brengen." Dat is het Venezuela van nu en van de toekomst" zei het Venezolaanse staatshoofd.

Op de perskonferentie zaterdagmiddag op Curacao verklaarde de Venezolaanse president dat er geen aanwijzingen zijn dat de verkiezingscampagne in zijn landen zullen ontaarden in een benadelen van de democratie de verstandhouding tussen de Venezolaanse politieke partijen. ,,Dit en hier verklaar ik officieel de dag waarop de verkiezingscampagne van Venezuela aanvangt ook na de verkiezingen in december zal het beleid ten aanzien van de Nederlandse Antillen worden voortgezet, zoals ik dat heb verwezenlijkt".

Hij gaf de verzekering mee aan de aanwezige journalisten dat de verkiezingen voorbeeldig zullen zijn. Hij zei het als een eer te beschouwen na de verkiezingen aan zijn opvolger de macht te kunnen overdragen en het nieuwe congres te kunnen installeren. Hij gaf toe dat er bij het begin altijd wel enkele strubbelingen zijn, maar uiteindelijk vallen die wel mee. "We hebben al vier van die perioden van campagnes achter de rug" voegde hij daar aan toe.

Als grapje zei hij later nog dat het heel wat rustiger is in die campagnes, wanneer de Venezolaanse journalisten op Curacao zijn.

* * *

LONDEN — Enkele uren nadat het technische personeel van de Londense Times besloot zijn week oude staking te beeindigen, zijn de bedieners van de ratotiepersen van het krantenbedrijf zondag in staking gegaan. Het gaat om een wilde staking.

Vandaag



SIXTO DE WINDT
...afspraken nakomen...

CAP: getroffen door puurheid van Bonaire



KRALENDIJK — Ondanks het feit dat het om een bliksembezoek ging, heeft de komst van de Venezolaanse president Carlos Andres Perez (CAP) aan Bonaire diepe indruk gemaakt op eenieder die was uitgelopen om de president te verwelkomen. CAP arriveerde om precies acht uur in de ochtend op het Flamingo-Airport waar hij toegejuicht werd door een grote mensenmenigte en verwelkomd werd door gezaghebber St Jago en overige leden van het BC. Direct hierna maakte de president een rondrit over het zuidelijk gedeelte van het eiland en om negen uur was er een receptie in Hotel Bonaire waar de vele genodigden de kans kregen de president persoonlijk te begroeten.

Ondanks de enorme drukte rond en om de president had de AMIGOE een kort doch exclusief intervieuw met de president waar hij zijn impressies van het eiland vertelde. De president was vol lof over de puurheid van het eiland en rijkdom aan natuurschoon. De architectuur van de stad Kralendijk heeft grote indruk op hem gemaakt en hij sprak de hoop uit dat ondanks de vooruitgang van het eiland de ongereptheid van de natuur behouden moge blijven. Hij zei niet te hopen dat Bonaire, zoals ook met Venezuela is geschied, overontwikkeld wordt met industrieen en hotels.

Tijdens deze receptie overhandigde de president een schilderij aan de gezaghebber van Bonaire als aandenken van zijn bezoek aan het Flamingo-eiland. De heer Raymundo Saleh van de STINAPA kreeg twee prachtige vogels aangeboden die in Washingtonpark verder moeten broeden.

...De Venezolaanse president sprekend met onder statenlid Rudy Ellis in aanwezigheid van Carlos Lares...

Om tien uur vertrok de president richting Aruba. Het vertrek werd even uitgesteld daar één van de leden van de Venezolaanse delegatie de kanselier Consalvi, een aktetas vergeten had in de auto. Majoor Straker kwam deze nog brengen en voor alle veiligheid werd het eerst door zo'n vijf man onder aan de trap van het vliegtuig gecontroleerd en na goedkeuring kon men een gerust hart vertrekken.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.

* * *

WIT GELE KRUIS
kantoor Santa Maria nr. 17 tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 op tel.: 36775; na 17.00 uur heeft zuster de Leeuw, tel.: 54204 de wacht ook te bereiken via pageboy 027-149.

* * *

BOTICA BANDABAO
geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

* * *

Colonial dames.
Vitamin E
• Oil 28.000 I.U.
• Oil 14.000 I.U.
• Cream
• Fluid Moisturizer
• Body Lotion
• Soap

BOTICA's (nachtdienst)
Otrabanda: Curacao, tel.: 23575; Punda, 1968, tel.: 79098 of 79567.

* * *

ROXY: 19.00 - 21.00 Exeorcist II.
WEST-END: 19.00 - 21.00 Mr. Majestik.
CINELANDIA: 19.30 - 21.30 Exorcist II.
DRIVE-IN: 19.00 Jesus de Nazareth.
CINE-RIO: 20.00 Magnum especial.

* * *

CINE-TRUCK
Hedenavond te Sta. Maria en morgenavond te Soto

* * *

DIVERSEN
SPORT
SCHAAKCLUB
20.00 demonstratie ter kennismaking met schaakcomputer en zijn mogelijkheden - Recreatiecentrum Maduro Plaza.

BASEBALL
20.00 Groot Kwartier Stars vs Blue Hawks - rifstadion (AA.kl).

* * *

DINSDAG
DIVERSEN

RADIO HOLLAND CAR.
10.00 officiele ingebruiksstelling - nieuwe werkplaatsen - Pletterijweg, Parera.

TOERISTENSCHIP
08.00-21.30 Merinoz - vert. Selma

* * *

TELECURACAO
MAANDAG: 17.00 Seven little Austrialians; 17.30 Around the world in 80 days; 18.00 adventures in rainbow country; 18.30 dept. Shell; 18.45 Felix the Cat; 18.50 bulletin tele-8; 19.00 Muppet Show; 19.30 wild world of animals; 20.00 noticiero tele-8; 20.30 lo imperdonable; 21.00 Charlie's Angels; 22.00 Specials; 23.00 ultimo ora.

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENTIE: Yolanda Croes, Entrejol z/n, tel.: 4220.
BEZORGING: Esmeraldo George, Entrejol 153-A, tel.: 4222.
POLITIE: 8000.
TAXICENTRALE: 8845.
HOSPITAAL: 8900.

***

DIVERSEN
JAYCEES: 20.00 bijeenkomst - hotel Bonaire.

***

DINSDAG
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING:
15.45 voor aangetekende stukken; 16.00 voor gewone stukken — voor Curacao en Aruba — postkantoor Kralendijk (N.B. alle post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao).
LANDFILL: te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.
BON. MUSEUM (oud politiewacht): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.
OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag t/m vrijdag open van 08.00- 12.00/15.00-18.00 uur.
SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.
BIBLIOBUS: te Papa Cornesschool.
JEUGDHUIS JONG BONAIRE: 16.00 samenkomst zondagschool jeugd.

DE HEER BOMMEL EN DE DENKTANK





021 — De markies hief zijn lorgnon en bekeek de roepende heer met koele blik. "Par exemple", sprak hij. "Deze overlast is onverdragelijk. Marktgeschreeuw bij een eerbiedwaardige momument. Maar de waarheid zal spoedig aan het licht komen, amice. Ik heb een spoedbehandeling ten kadastere aangevraagd". "Ik ook, ik ook", riep heer Bommel rood. "Ik heb die ambtenaar het vuur achter de vodden gezet. U zal raar opkijken als de waarheid boven water komt. Dan is het gedaan met uw hoge praatjes. Een heer staat op zijn recht, als u dat maar weet. Als het niet buigen wil, dan maar barsten". De edelman had zich echter al om... draaid en schreed de heuvel af, zonder om te kijken. "Ik moet... boven staan", mompelde heer Ollie, terwijl hij aan de and... kant naar beneden liep. "Zijn beledigingen raken mijn kou... kleren niet. Maar diep van binnen ben ik gewond, als heer zij... de. En daar zal hij voor bloeden". In deze gramstorige stemmi... kwam hij Tom Poes tegen en die zag natuurlijk meteen, dat ... iets mis was. "Is er wat?" vroeg hij deelnemend. "U ziet er sle... uit. Hebt u kiespijn of zo?"















WILLEMSTAD — May Henriquez is gisteren in Centro Pro Arte tijdens een kulturele show gehuldigd door Mangusá Kultural. May wordt door Mangusá Kultural beschouwd als degene die het toneelleven op Curacao een belangrijke push heeft gegeven.

CPB: storing door CB-radio's ontkend

KRALENDIJK — Naar aanleiding van een artikel in een plaatselijk blad over het illegale gebruik van CB-radios en hieruit voorbereidend storingen van de enige radio-station op Bonaire, ontving de Amigoe van de Club di Prensa Bonairiano (CPB) het volgende perscommuniqué: De CPB heeft dd 10 februari 1978 een officieel verzoek ingediend bij de gouverneur voor het verkrijgen van toestemming om te hebben, installeren en gebruiken van communicatiemiddelen in de auto's van de desbetreffende leden op op deze wijze primair de verstandhouding en verbinding tussen de leden onderling te verbeteren en een optimale nieuwsvoorziening aan de bevolking van Antillen in het algemeen en die van Bonaire in het bijzonder te garanderen.

Bovenvermeld verzoek, dat volledig overeenkomstig de wettelijke bepalingen hiervoor is geschied, bevindt zich momenteel in het laatste stadium bij de daarvoor verantwoordelijke instanties.

CPB verwerpt categorisch elke insinuatie omtrent mogelijke storingen bij het lokale radiostation, iets wat trouwens technisch gezien ook onmogelijk is. Tot zover het perscommunique van de Club di Prensa Boneriano.

De Amigoe tekent hierbij nog bij aan dat genoemd bericht in het blad NOBO kant noch wal raakt en uit goede bron is vernomen dat het voorgevloeid is dat het hierbij blijkbaar gaat om een persoonlijke aanval op een CPB-lid.

Ook het feit dat de correspondenten van dit blad de enige zijn die niet aangesloten zijn bij de enige bij de Antilliaanse Persraad erkende persclub, zou boekdelen kunnen spreken.

RD: publiek is vaak negatief

KRALENDIJK — Geregeld komen er bij de Reinigingsdienst klachten binnen van de personen die last hebben van illegale vuilstortplaatsen, tegenwoordig zelfs in de bebouwde kom. Volgens de heer Lucio Silberie, hoofd van de RD, komt het vaak voor dat de klachtindieners weten wie het vuil heeft gestort maar toch wordt de naam verzwegen teneinde ruzie te vermijden. De heer Silberie wijst erop dat het publiek vaak een negatieve houding aanneemt als ze door de werknemers van de RD terecht worden gewezen om geen vuil te storten op open terreinen. De RD verzorgt kosteloos het ophalen van vuil, kadavers en oude autowrakken. En men kan voor alle inlichtingen terecht op telefoonnummer 8330 - 26. De RD rekent op medewerking van iedereen zodat Bonaire een schoon eiland blijft.

Milieulied

WILLEMSTAD — In het kader van de milieuweek van de VLC heeft het bondslid en bekend musicus Etzel Provence een lied gecomponeerd dat tijdens de milieuweek op alle scholen gezongen zal worden. De tekst van het lied luidt als volgt:

Korsou ta muchu bunita, pa nos por sigui sushé
Salú ta muchu balioso, pa nos por sigui dañé
Malesa nos no por wanta, tresé pa djaka o raton
Nos awa, tera, aire, nos tin ku kuida nan bon
Ref: Lucha kontra di polushon)2 ×
Na fabor di nos poblashon

Kaya no t'e lugá, pa hasi porkeria
Awa ketu pará, ta néshi di sangura
Bóter un banda tirá, ta nét pa korta pia
Papel i otro sushi, ta néshi pa otro bestia
Ref: Lucha kontra di polushon)24
Na fabor di nos poblashon

Wanta bo man - No tir'e papel
Wanta bo man - No tir'e karton
Wanta bo man - No bent'e bòter
Wanta bo man - No bent'e bleki
Huza bo man - pa yena e barí
Huza bo man - pa piki e papel
Huza bo man - p'ariba i p'abou
Huza bo man - pa limpia Korsou

Ref:

Ta asina nos ta miré:

Gespecialiseerde krachten belasten met godsdienstles

WILLEMSTAD — De VLC kan er niets tegen hebben dat er godsdienstles wordt gegeven maar gezien de vele wijzingen en onzekerheden in de interpretatie van de godsdienst, is de tijd gekomen om gespecialiseerde krachten te belasten met de godsdienstlessen op scholen. Dit verklaarde een woordvoerder van de VLC afgelopen zaterdag in het radioprogramma van de bond Ta asina nos ta miré.

De bondsman bracht naar voren dat de kwestie van de leerkracht op Banda Bou waarvan het contract werd opgezegd vanwege een verschil in opvatting met het RK Centraal Schoolbestuur, vele reacties teweeg heeft gebracht bij de bondsleden die om nadere informatie vroegen. ,,Het gaat er de VLC niet om om het katholicisme aan te vallen, maar om het recht op een vaste benoeming te verdedigen van een werknemer die bewezen heeft zijn werk goed te doen, aldus de zegsman.

Hij voegde hieraan toe dat een werknemer - die zeven jaar lang zijn werkzaamheden wist uit te voeren zonder aanmerking van zijn hoofden, hij zelfs een juridisch recht heeft op een vaste benoeming, waarbij hij het recht op pensioen krijgt. ,,Wij kunnen het voorlopig ni... accepteren dat een juridisch... positie beperkt wordt vanwe... een meningsverschil", aldus ... VLC-woordvoerder.

GODSDIENSTVRIJHEID

Uit deze kwestie vloeit volge... de bondsman nog een ande... probleem voort, namelijk de... beperking van de godsdienst... vrijheid van ouders op Banda Bou en Banda Ariba, die hun... kinderen wel naar een... katholieke school moeten sturen... omdat er geen ander alternatief... bestaat. ,,Het is de taak van de... overheid om voldoende scholen... op te zetten zodat de godsdienst... of sociale opvatting van elk... kind gerespecteerd worden." De constellatie van scholen op Curacao noemde hij enigszins... vreemd omdat slechts een... minderheid in handen is van de... overheid, terwijl de meerderheid... van de scholen behoren aan de... stichtingen waarbinnen de... regering geen enkele vorm van... inbreng heeft. De bondswoordvoerder merkte op dat de VLC... de kwestie opvat als een... ernstige precedent voor andere... leerkrachten en daarom de... aandacht hierop zal blijven... richten door vergaderingen te... beleggen met onder andere de... betreffende leerkrachten en de... ouders.

Eindelijk.....
ik heb wél wat op me laten wachten, maar daar ben ik dan!



ik heet:
Randolph Michell Angelo Neuman,
ik weeg 6 pond en 25 gram en ik ben 29 maart 1978 geboren om 18.50 uur. je kunt kennis met me maken in het Sint Elisabeth Hospitaal, Kamer 129 en daarna neem ik mijn intrek bij mijn mammie en pappie:

RANDY en SORAIMA NEUMAN, van Goghstraat 75.

Wanted for Executive
Comfortable 3 bedroom house
preferably in the vicinity of
Mahaai, Damacor, Cas Cora,
Groot Davelaar or van Engelen.
Reward will be given.
Please call VIASA, tel.: 13336 or 13367



WILLEMSTAD. — Met zekere flair wist de Venezolaanse president de vragen van plaatselijke en buitenlandse journalisten te beantwoorden tijdens de perskonferentie in het Curacao Plaza hotel zaterdagmiddag. Toch kan er direct bij gezegd worden dat hij als politicus ook prima de wegen kent om op bepaalde vragen niet direct te reageren. Op de foto wordt president Perez geflankeerd door zijn minister van Buitenlandse zaken dr Simon Alberto Consalvi aan zijn rechterkant en premier Boy Rozendal aan de andere zijde.

PRES. PEREZ: GEEN NADEEL MARITIEM ACCOORD

"Non-interventie is gouden regel"

Venezuela tegen desintegratie Antillen

WILLEMSTAD — Venezuela is tegenstander van een desintegratie van de Nederlandse Antillen. Dat heeft de Venezolaanse president duidelijk enkele malen tot uiting laten komen tijdens zijn officieel bezoek van twee dagen aan de drie Benedenwindse eilanden. President Carlos Andres Perez liet zaterdag op een perskonferentie weten dat Venezuela slechts gelooft in interventie in interne geschillen door super-nationale organisaties als de Verenigde Naties. Conflicten over de grensbepalingen acht hij uitgesloten voor de toekomst, aangezien de grenzen gedetailleerd staan aangegeven in het verleden week ondertekende verdrag. Volgens de Venezolaanse president zouden noch de Antillen, noch Venezuela zijn benadeeld door dit akkoord.

President Carlos Andres Perez liet ook op de perskonferentie van zaterdagmiddag duidelijk tot uiting komen dat zijn regering voorstander is van verenigde Antillen.

„Wij mogen geen standpunt innemen in problemen van de Antillen", zei hij zonder het Arubaanse vraagstuk met name te noemen. „De problemen van de Antillen zijn voor de Antillianen. Die moeten onderling uitgevochten worden. De Antillen kunnen in elk geval rekenen op de grootst mogelijk samenwerking bij het zoeken naar oplossing van Venezuela. Daarbij zullen wij ons niet opstellen als een vader, noch als een grote broer, maar als gelijke".

Hij verklaarde voorts dat hetgeen hij naar voren bracht als standpunt van zijn regering in de toekomst niet zal veranderen, welke regeringen er dan ook mogen komen zowel op de Antillen als in Venezuela. "Dit is een politiek van het Antilliaanse volk ten opzichte van het Venezolaanse volk. De regeringen die elkaar in beide landen kunnen opvolgen kunnen daarin nauwelijks een rol spelen, want de bevolking verlenen de mandaten". Aldus de Venezolaanse president.

GOUDEN REGEL

Hij vervolgde met te zeggen dat Venezuela slechts gelooft in één vorm van interventie en dat is via supernationale organisaties als de Verenigde Naties. "Noninterventie is een gouden regel" zei hij. Dit gaat volgens hem vooral op voor kleine en zwakke landen, omdat anders aan de grotere mogendheden een gevaarlijk recht van inmenging wordt toegekend.

Wanneer zich een conflict zou voordoen van wie dan ook met de Antillen, kan Venezuela niet lijdzaam toezien. "Maar wij willen het dan in handen geven van super-nationale instanties. Dat is de enige vorm van interventie die wij toestaan" En daaraan toevoegend zei hij dat Venezuela bereid is alle mogelijk soorten verdragen te sluiten met de Antillen om daarmee bij te dragen de onafhankelijkheid van het land in de toekomst zeker te stellen.

De voorbereidingen voor een economisch verdrag tussen de Antillen en Venezuela zijn aan de gang. Dit akkoord zal moeten dienen als raamovereenkomst voor samenwerking tussen beide landen op economisch gebied. Venezuela zal toestemmen in de opzet van bedrijven met Venezolaans kapitaal in de vorm van jointcentures alleen dan als het eigen Antilliaanse kapitaal groter is dan de Venezolaanse inbreng. "Wanneer wij niet wensen dat de buitenlandse inbreng in onze bedrijven prevaleert, kunnen wij ook niet toestaan dat wij wel meerderheidsbelangen hebben in bedrijven in het buitenland" zei president Carlos Andres Perez. Hij zei dat verder Venezuela geen voorwaarden kan stellen voor het opzetten van joint-ventures op de Antillen.

NATIONALISATIE

Over de technische bijstand van Venezuela aan de Antillen zei het Venezolaanse staatshoofd dat dit kan liggen op allerlei terrein. In het bijzonder noemde hij de overdracht van kennis aan Antillianen op het gebied van olie-exploratie en explotatie en bijvoorbeeld van raffinaderijen. Hij was er zeker van dat beide landen over olie-raffinaderijen voor het geval deze in de toekomst in andere handen mochten overgaan. De Venezolaanse president wilde zich niet uitlaten over nationalisatie van de Lago op Aruba en de Shell op Curacao door de Antilliaanse overheid, aangezien dat interne Antilliaanse aangelegenheden zijn. Wel gaf hij toe dat de nationalisatie in Venezuela zijn vruchten heeft afgeworpen.

Hij benadrukte dat Venezuela niet van plan is de strategie op olie-gebied ten aanzien van de olie-raffinaderijen zal veranderen. De Venezolaanse olieindustrie vormt samen met die op de Aruba en Curacao het grootste complex ter wereld op dit gebied. President Perez zei dat de twee landen tot heel concrete afspraken moeten komen, waarbij het voort bestaan van de raffinaderijen, die van zulk fundamenteel belang zijn voor de Antilliaanse economie, worden gewaarborgd.

VERBORGENHEID

Over het gesloten maritiem verdrag zei de president dat dit geen van de twee partners op geen enkele manier benadeelt. Hij sprak tegen dat door het doen van concessies, met name ten westen van Bonaire, de Antillen benadeeld zouden zijn. "Nooit zal de geschiedenis, noch op de Antillen, noch in Venezuela, negatieve geluiden laten horen over de inhoud van het verdrag, aangezien de onderhandelaars van beide landen zich voortdurend gebaseerd hebben op rechtvaardigheid". Hij zei dat het verdrag is vrijgegeven, aangezien daarin niets staat dat geheim moet blijven. Over het verloop van de onderhandelingen wilde hij verborgenheid bewaren, aangezien dat wel problemen kan veroorzaken. Hiermee doelde hij op de onderhandelingen die nog gevoerd moeten worden door Venezuela met het buurland Colombia.

De president verwacht voorts geen problemen over naleving van de inhoud van het akkoord over afbakening van de zeegrenzen. Hij zei dat eerst de parlementen het verdrag moeten ratificeren, waarna er geen problemen meer kunnen zijn, omdat in het verdrag de grenzen minitieus staan aangegeven. Wanneer zich bepaalde gevallen mogen voordoen bij exploratie of exploitatie op zee kunnen de eventuele fouten worden gecorrigeerd door onderling overleg. Hij zei problemen uit te sluiten door het goede vertrouwen dat er over en weer bestaat.

VISSERIJ-VERDRAG

Hij ziet een visserij-verdrag als een volgend akkoord en die ook nauw verband houdt met het verleden week gesloten verdrag. Naar verluidt zou het concept daarvoor als praktisch klaar zijn, maar op het laatste moment is besloten deze niet op te nemen in dit maritiem verdrag. Over de visserijkwesties worden nog onderzoekingen gedaan en besprekingen gevoerd op de Zeerecht-conferentie.

Over de problemen bij productie van water en electriciteit op de Antillen wil Venezuela meepraten om te zien hoe hiervoor oplossingen kunnen worden aangedragen. In het kader hiervan wordt een commissie van hoge functionarissen van beide landen samengesteld die met zekere regelmaat bepaalde problemen moeten doorspreken om te zien hoe oplossingen kunnen worden aangedragen in onderling overleg. In elk geval is het niet mogelijk een watertoevoer-systeem te construeren zoals Venezuela heeft voor Margarita, dat wil zeggen over de zeebodem. Reeds met het vorige Antilliaanse kabinet is gesproken over een levering van water per schip.

Op een receptie in de residentie van de Venezolaanse consul-generaal zaterdagavond reikte president Perez aan diverse leden van de Koninkrijksdelegatie, die heeft onderhandeld voor het maritiem verdrag, Venezolaanse onderscheidingen uitgereikt. Daarnaast werden ook statenvoorzitter Onofre Bikker en drs. Richard Pieternella onderscheiden.

Landsbemiddelaar Sixto de Windt:

KM moet gemaakte afspraken nakomen

WILLEMSTAD — Evenals welke werkgever of werknemer dan ook dient de Koninklijke Marine zich te houden aan afspraken, gemaakt in tegenwoordigheid van de landsbemiddelaar. Dit zei landsbemiddelaar S. de Windt aan de Amigoe naar aanleiding van de gerezen problemen bij de Marine over de verkiezing van een overlegcommissie.

Met of zonder de medewerking van de Marine zal er woensdagavond een vergadering worden belegd met het burgerpersoneel waarbij de landsbemiddelaar opening van zaken zal geven aan het personeel. De landbemiddelaar zei dat het nu helemaal onduidelijk is geworden wie de kandidaten zijn voor de verkiezing van de uit zeven leden bestaande commissie en dat tijdens de vergadering een officiele kandidaatstelling zal plaatshebben. "Toen de CFW mij op de hoogte stelde dat de het burgerpersoneel 20 kandidaten heeft en klaar is voor het gesprek over de verkiezingsprocedure, belde ik de Marine op die mij vertelde dat zij diezelfde middag kandidaten zouden aanwijzen, aldus de landsbemiddelaar. De Marine deelde hem mede niet ervan op de hoogte te zijn dat er reeds kandidaten waren (ondanks de publikatie via radio t.v. en dagbladen-red). Verder bleek de Marine bezwaar te hebben tegen de verkiezing omdat dit anders hun zeven kandidaten zou frustreren. "Er zijn nu duidelijk twee stromingen bij de Marine", aldus de heer De Windt, "één stroming die zich laat adviseren door de CFW en één stroming die haar eigen kandidaten heeft gepostuleerd. Er moet nu voor eens in en voor altijd een opheldering komen" zo vond de landsbemiddelaar. Wel vertelde hij dat niemand hem kon zeggen of de zeven kandidaten representatief zijn omdat het niet bekend is hoeveel personeelsleden op de door de Marine belegde vergadering aanwezig waren, waarbij zeven kandidaten uit de bus kwamen.

De heer De Windt zei dat hij van alle partijen eist dat zij zich houden aan gemaakte afspraken in zijn aanwezigheid omdat hij anders partijdig zou zijn. De Marine heeft in de vergadering van 17 maart zelf gesteld dat zij een vertegenwoordiging van het burgerpersoneel zou accepteren die uit en door het personeel is gekomen, en in feite gaat er ook niets anders gebeuren," aldus de landsbemiddelaar. Hij verwachtte dat de verkiezing nog deze week zal plaatshebben.

Het is overigens nog niet duidelijk onder welk rechtstelsel het burgerpersoneel van de Koninklijke Marine valt. De belasting en pensioenen worden in Nederland betaald, terwijl de AOW op de Antillen wordt uitbetaald. Landsbemiddelaar De Windt zei hierover dat dit een van de eerste punten moet zijn dat besproken zal worden tussen het overlegorgaan van het personeel en de Koninklijke Marine. Het Antilliaans burgerpersoneel is in dienst genomen als arbeidscontractant en is in materieel opzicht ambtenaar.



WILLEMSTAD — Het hoofd van het eilandelijke departement van Financien mr. C. Irving Plantz is sedert 1 april niet meer in dienst van het eilandgebied. Afgelopen donderdag bood het eilandgebied een afscheidsreceptie aan, aan de heer Plantz die 25 jaar in dienst is geweest van het eilandgebied, waarvan 13 jaar als hoofd van de afdeling Financien. In een toespraak zei de secretaris van het eilandgebied, dr. Boeli van Leeuwen waardering te tonen voor het sociale werk dat de heer Plantz verrichtte buiten zijn diensttijd.

Hij doelde hierbij op de functie van voorzitter van het Mgr. Verriet Instituut die de heer Plantz 17 jaar heeft bekleed. Gedeputeerde Rozendal voerde namens zijn collegas het woord en zei dat hij het niet altijd eens was met de heer Plantz maar dat hij niets heeft aan een hoofd van dienst die altijd een "jabaas" is.

In zijn wederwoord gaf mr. Irving Plantz nog een laatste waarschuwing mee over de regeringsuitgaven, met name op uitgaven met betrekking tot het in dienst nemen van personeel. De kosten zijn in de laatste tien jaren gestegen met 300 procent en naar de heer Plantz zei zullen de ambtenaren, indien deze lijn wordt voortgezet, weer vallen in de situatie van de zestig jaren waarbij zij maandelijks in twijfel zaten over hun salaris. Op de foto het moment waarop gezaghebber mr. O. Martina de scheidende mr. I Plantz een aandenken overhandigde.

Postbodes tevreden over medewerking

Antimugaktie blijkt succes

WILLEMSTAD. — De grootscheepse aktie tegen de „dengue mug" is voor wat betreft het huis-aan-huis uitdelen van de insecticide „abate" door de posterijen een succes geworden. De postbodes die in het weekeinde hiermee begonnen waren zijn zeer tevreden over de medewerking van het publiek. Dit zei ir. Q. Richardson van de Gezondheidsdienst vanmorgen desgevraagd tegenover de Amigoe.

De „abate" wordt zoals bekend aan stilstaand water worden toegevoegd. Bijvoorbeeld aan het water in drums en plantenpotjes. De Gezondheidsdienst vraagt nogmaals de medewerking van de bevolking de „abate" ook werkelijk te gebruiken. Voor wat de regenbakken betreft is er een ploeg in dienst op pad om deze bakken, voorzover zij geen visjes bevatten, te behandelen met abate.

Dit geldt ook voor grote waterreservoirs waarvoor de hoeveelheid abate berekend dient te worden. Zij die een regenbak hebben die niet gebruikt wordt maar wel water bevat wordt aangeraden enkele goedkope guppies te kopen, zodat een abatebehandeling overbodig wordt. Elke petshop verkoopt deze visjes. Beerputten vallen niet onder deze aktie, daar deze niet met abate worden behandeld. Wel zal voorlichting aan het publiek worden gegeven hoe een beerput muggenvrij gemaakt moet worden. Uit gegevens die de Gezondheidsdienst ter beschikking heeft blijkt dat 85 procent van de broedplaatsen uit drums en potjes bestaat en 12 procent uit regenbakken. Als iedereen meewerkt kan de mug voor 97 procent geelimineerd worden. De rest levert geen problemen meer op voor de volksgezondheid.

Nieuwe ABVO-voorzitter:

Leden meer betrekken bij al het bondswerk

WILLEMSTAD. — Aan drie punten zal het nieuw ABVO-bestuur dat vrijdagavond is gekozen en zaterdagmorgen officieel werd geinstalleerd, op kort termijn haar aandacht wijden. Zo zal op grotere schaal gewerkt worden aan de informatie aan de leden, de dienstgroepen zullen worden geactiveerd en met de regering zullen enkele dringende punten zo gauw mogelijk worden afgerond. Dit vertelde de nieuwe ABVO-voorzitter Frits Brito aan de Amigoe.

Voor wat betreft de informatie van de leden vertelde de ABVO-voorzitter dat het radioprogramma van de bond niet het bereik had wat eigenlijk verwacht mag worden. Het nieuw bestuur is voornemens bij bepaalde problematieken de ambtenaren zelf aan het woord te laten.

ABVO-ORGAAN

Ook zal het nieuw bestuur wederom een maandelijkse orgaan uitgeven waarin bondsinformatie aan de leden wordt verstrekt. In het verleden had de ABVO al zo een dergelijk orgaan maar volgens de heer Brito moest de uitgave hiervan worden stopgezet vanwege interne problemen. De plannen voor het orgaan zijn reeds in vergevorderde stadium en volgens de nieuwe bondsvoorzitter moeten nu slechts medewerkers worden gezocht. „Het vorig bestuur was er huiverig voor om nietbestuursleden te betrekken bij de informatieverstrekking aan de leden maar dit bestuur is vast van plan verandering hierin te brengen en zoveel mogelijk werk te delegeren waardoor meerdere leden direkt worden betrokken bij bondszaken", aldus de heer Frits Brito.

DIENSTGROEPEN

Hoewel de dienstgroepen elk jaar een nieuw bestuur moeten kiezen is dit bij de meeste dienstgroepen de laatste jaren niet gebeurd. Het nieuw bestuur zal eerst een bezoek brengen aan alle diensten en hen hierbij warm maken voor een verkiezing van vertegenwoordigers in de dienstgroepen. Met de regering moet op kort termijn gesproken worden over de vakantie-uitkering aan ambtenaren en moet er een definitieve uitspraak komen over een bonus aan het eind van het jaar. Ook de salarisschalen bij de overheid, waarbij blijkt dat de zuigkracht van privé-ondernemingen veel groter is, moet volgens de heer Brito het volgend punt van bespreking zijn. Over de procedure bij het overleg tussen overheidsbonden en de regering waarop het vorig bestuur diverse malen kritiek lanceerde, zei de ABVO-voorzitter dat het GO-A in een landsverordening is vastgelegd en dat het een lijdensweg zal zijn om dit te veranderen.

„Het nieuw bondsbestuur zal desondanks toch blijven streven naar een grotere participatie in ambtenarenzaken", aldus de heer Frits Brito.

VERHOGING TOELAGE

Hij ontkende kategorisch dat een van de eerste beslissingspunten van het nieuw bestuur was de verhoging van de toelage aan bestuursleden. De heer Brito zei hierover dat het bestuur tot nu toe geen beslissingen heeft genomen en dat de verhoging van de toelagen een beslissing van het vorig bestuur was. „Het enige wat het nieuw bestuur tot nu toe heeft gedaan is de functieverdeling van het nieuw bestuur en de afhandeling van de bondszaken van Bonaire en de Bovenwinden. De beslissing van de verhoging van de onkostenvergoeding is genomen door het bestuur op 20 maart, ruim een week vóór de bestuursverkiezing", aldus de nieuwe ABVO-voorzitter Frits Brito.

Kabelstoring ALM-computer opgeheven

WILLEMSTAD — De reserveringsmoeilijkheden behoren vandaag weer tot het verleden, aldus woordvoerder V. Marchena van de ALM die vanmorgen tegenover de Amigoe bevestigde aan het einde van de vorige week met zeer veel moeilijkheden te kampen te hebben gehad. De oorzaak hiervan was een kabelstoring waardoor de computer niet meer gebruikt kon worden. Inmiddels i is deze storing opgeheven zodat er weer normaal gereserveerd kan worden.

Na dominoruzie

Man zwaar gewond

WILLEMSTAD — Een man C.A. is met een schedelbasisfraktuur in het ziekenhuis opgenomen nadat hij moeilijkheden had gehad met een zekere R.S. die met enkele vrienden zondag bij een snackbar aan de Seroe Loraweg domino zat te spelen. De moeilijkheden begonnen toen ongeveer vijftien ruiters waaronder C.A. bij de snackbar kwamen. CA zou de dominotafel hebben omgegooid. S.A. is toen naar zijn auto gegaan en C.A. zou hem met een mes achterna zijn gekomen. Bij het optrekken van de auto zou C.A. zijn aangereden.

Pakiko kibra kabés?

Kas di Flor Kayena

Julianaplein 16

telefon **54536** por atende **Bo pedidonan debidamente.**

Lezing dokter Heerenveen voor jarig WW

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van het eenjarig bestaan van de Curacaose club van de slankblijvers de "Weight Watchers" zal dokter R.C. Heerenveen een uiteenzetting geven over zwaarlijvigheid en alles wat hier mee samenhangt op vrijdag zeven april om half acht 's avonds tijdens een "open house" in het Weight Watchers Centrum aan de Schottegatweg Oost (gebouw Banco Caribe) waar een ieder op deze avond meer inlichtingen kan krijgen over de club.

Antilliaanse delegatie zeerecht-conferentie

WILLEMSTAD — In de loop van deze week vertrekken Antilliaanse waarnemers naar de Derde Zeerecht-conferentie in Geneve. Naar verluidt is de Antilliaanse afvaardiging nog niet vertrokken naar de Zwitserse stad, vanwege het zeerecht-akkoord dat verleden week is gesloten tussen Venezuela en de Antillen.

De Antilliaanse waarnemers op de Zeerecht-conferentie die begin vorige week aanving in Geneve, zijn mr. T. Monzon, ir Q. Richardson, Clarck Gomes Casseres en drs Eric Kleinmoedig. Op deze conferentie komen onder andere ter sprake kwesties als vorming van een archipelstatus, waar de Antillen mogelijk in de toekomst voor wat betreft de Benedenwindse eilanden [illegible] doen.

"FINNY" SCHAREN
zijn veel beter!!



ORANJESTAD — Nadat de Arubaanse eilandsraad in een bijzondere zitting in het parlementsgebouw bijeengekomen was, waarin afscheid werd genomen van haar afgelopen week bij een verkeersongeval overleden lid Jossy Croes volgde in de protestante kerk waar het stoffelijk overschot stond opgebaard een korte dienst. Hierna werd hij begeleid door zeer velen, die de afgelopen jaren in de strijd van de MEP voor Aruba met en naast hem gewerkt hebben, naar zijn laatste rustplaats op de katholieke begraafplaats aan de Boerhavestraat gebracht.

New Age:

Bescherm gevestigde handel

PHILLIPSBURG — In een hoofdartikel in de New Age van 30 maart wordt gewezen op het gevaar van ongebreidelde uitbreiding van de handel op St Maarten. Volgens het blad staan zij gezonde concurrentie wel voor, maar is het gevaar niet denkbeeldig dat op een klein eiland als Sint Maarten bij een te sterke concurrentie slachtoffers zullen vallen. Vreemd vindt New Age het dat de Business Association (SABI) zich niet over deze materie heeft uitgesproken. De vraag is volgens het blad hoeveel juweliers, drogisterijen supermarkets enzovoorts op het eiland kunnen worden toegelaten. Wij willen ons niet als zegsman voor de handel opstellen, zo besluit New Age, maar wij zijn van mening dat de reeds gevestigde handel moet worden beschermd.

OVA-Koninginnedagprogramma:

Weinig nieuwe gezichtspunten

ORANJESTAD — In Kwoloonrestaurant werd donderdagmiddag de jaarlijkse algemene vergadering van de Oranje vereniging Aruba, welke dit jaar voor het eenendertigste achtereenvolgende jaar de activiteiten voor de verjaardag van de koningin zal gaan organiseren. Een van de hoogtepunten van deze viering is op zondag 30 april van tien uur 's morgens tot drie uur 's middags spel zonder grenzen dat op initiatief van dr Maarten Luther Kingschool onder auspicien van de Oranje Vereniging zal worden gebracht. Hierbij zullen de buurtcentra van Noord, Dakota en Lago heights op originele wijze de strijd aanbinden. Op deze morgen zal ook dr Leito jeugd-wisselbeker worden uitgereikt waarvoor voordrachten tot en met zondag bij de voorzitter van de jury Jos van der Schoot nog kunnen worden ingediend.

Van het BC werd bericht ontvangen dat ook dit jaar weer de nodige subsidie — ruim drieentwintigduizend gulden — beschikbaar wordt gesteld voor de viering van Koninginnedag. Het vuurwerk is inmiddels besteld. Ditmaal zal de KNSM de dertig-jarige traditie van vrij vervoer van het vuurwerk niet voort kunnen zetten, aangezien met containerschepen dit niet meer vervoerd kan worden. Een beroep op de pr-manager van de KLM Rein Vogels om deze traditie over te nemen, slaagde niet omdat de KLM toch al te veel vracht naar deze gebieden heeft.

Dankzij de medewerking van het BC werd het benodigde geld voor de dure luchtvaart ter beschikking gesteld. Het programma voor Koninginnedag — dit jaar officieel gevierd op 1 mei aanstaande - geeft weinig nieuwe gezichtspunten en zal zo spoedig mogelijk worden bekend gemaakt. Onder meer wordt getracht de zeilwedstrijden tussen de Arubaanse boten in ere te herstellen, doch in verband met verval van de kade en markthallen zullen hier weinig activiteiten kunnen plaatsvinden.

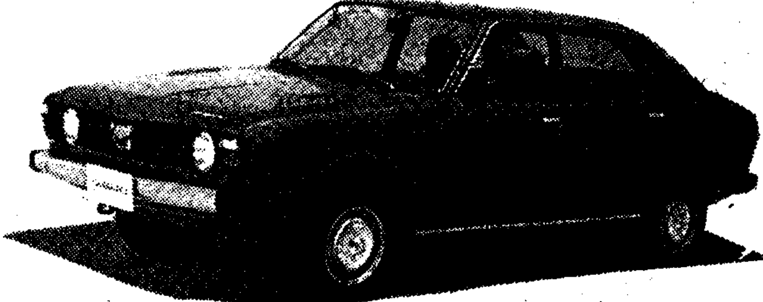
De activiteiten in de diverse districten zijn op maandag 1 mei, welke dag besloten wordt het vuurwerk. Ruim zestienduizend schoolkinderen zullen getracteerd worden ter gelegenheid van de verjaardag van de vorstin. Het bestuur van de Oranje vereniging Aruba is als volgt samenbesteld: voorzitter Jos van der Schoot, vice-voorzitter Pancho Wever (Brazil) secretaris Luis Zievinger, penningmeester Jossy Lacle en leden: Fere Kaspar (scholen), W.Martinus waarnemend havenmeester (Zeilen en zwemmen), Dominco Flemming (sport) D.Vrienswijk Junior (jeugdbewegingen), kapitein der mariniers Van der Velden, onderinspecteur van politie J.W.Hulsen, Felix Flannegin (Noord) Fransisco Croes (Paradera) Mimi Kock (vuurwerk) , Bibano Lopez (Santa Cruz). De OV besloot tevens dat de sportwedstrijden waarvoor de vereniging Julianabekers beschikbaar stelde in de maanden april en mei gehouden moeten worden.

Verdrag niet bij Arubaans B.C.

ORANJESTAD. — In kringen van het Arubaanse bestuurscollege is men ten zeerste ontstemd dat het college nog steeds niet beschikt over een afschrift van het verdrag dat vrijdag te Willemstad door Venezuela en het koninkrijk der Nederlanden werd onderte kend. Des te vreemder vindt men dit omdat vrijdagavond via de tv de minister voor Staatkundige Structuur Max Croes aan het volk een uiteenzetting gaf, terwijl ook de pers reeds over een afschrift beschikt.

ARUBA AGENCIES Ltd.
zoekt een
VERKOPER
die speciaal belast zal zijn met de verkoop van sterke dranken, o.a. Bols.
* in het bezit zijnde van een M.A.V.O.-diploma
* ervaring op het gebied van dranken, bij voorkeur ook wijnen
* leeftijd 25 tot 45 jaar
* bij voorkeur in het bezit van eigen auto.
Aangeboden wordt: prettige werkkring, basissalaris + commissie.
Geïnteresseerden gelieve zich tussen 4 en 5 uur 's middags te vervoegen bij de heer WOUT bij:
ARUBA AGENCIES Ltd.
Gutenbergstraat 2 — Tel. 3750

ARUCAR N.V.
TEL. 3055
SUBARU
THE PRESTIGE OF PRICE



SUBARU 4 DR. DL. FLS. 6933,—
MET: 1600 CC. MOTOR
FRONT WHEEL DRIVE
RADIO
TUFF-KOTE
INDEPENDENT SUSPENSION
LIGHTER ETC.
VRAAGT GRATIS PROEFRIT
SABANA BLANCO 35
TEL. 3055



ORANJESTAD — In het Wilhelmina Stadion liet Richmond gistermiddag het negental van Amstel met de gebakken peren achter op het veld en won de sigarettenploeg zijn tweede wedstrijd (zonder verlies) met 14-13. Het werd een evenwichtige wedstrijd waarin de ploegen om beurten de leiding namen. Amstel haalde in de lucky seven een 9-10 achterstand in toen op een honkslag van Clement Hughes de gelijkmaker gescoord werd middels Alvin Albus. In Amstel's laatste slagbeurt in de 9e inning met de stand 10-10 gelijk joeg Clement Hughes met zijn tweede homerun van de dag de bal over de afrastering met twee makkers op de honken. De stand veranderde in één klap in 13-10 voor Amstel. De strijd leek gewonnen voor Amstel, doch Richmond zette zijn offensief voort en in zijn laatste slagbeurt wist de sigarettenploeg zonder dat een enkele out gevallen was liefst vier lopers over de thuisplaat te zenden om de definitief met 14-13 te winnen.

Richmond's gelijkmakende en winnende run werden binnengeslagen door een „gouden hit" van Elio Tromp met de drie honken bezet. Orlando Albus, de vervanger van starter Richard Donata, werd winnende werper voor Richmond, terwijl Raymichael Raymond, die in de laatste inning hulp kreeg van Richard Wout, de verliezer werd. In deze wedstrijd werd de bal vier keer over de afrastering voor een homerun geslagen door Amstel's Clement Hughes (2) en Gaby Illidge en Richmond's Ivan Romano. De wedstrijd kenmerkte zich door de vele runs (27), 28 honkslagen (14 aan beide kanten) en 9 errors, waarvan 6 voor Amstel en 3 voor Richmond. Clement Hughes werd best batter van Amstel en 3 voor Richmond. Clement Hughes werd best batter van Amstel en van de wedstrijd met 4 hits in 5 keer aan slag, terwijl Erwin en Harold Jacobs en Orlando Albus van Richmond ieder 3 hits in 5 beurten had.

Bij de foto: Amstel's Gaby Illidge komt veilig aan op het tweede honk.

1000e Kosmos gelanceerd

MOSKOU — De Sovjet-Unie heeft haar duizendste kunstmaan in de serie Kosmos gelanceerd, zo heeft het Russische persbureau Tass bekendgemaakt.

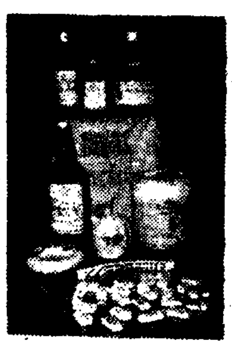
Moskou opende het Kosmosprogramma op 16 maart 1962. Tot de serie behoren niet alleen satellieten voor wetenschappelijk onderzoek, maar ook militaire verkenningskunstmanen. In het begin van dit jaar stortte een militaire satelliet in Canada neer, die was uitgerust met een kerninstallatie — de Kosmos-954.

GET USEFUL ARTICLES WITH



CAPS

	Quantity of Caps 3/1	6/2	12/1	24/2	+ fls.
1 White label ashtray	1 or	2 or	4or	8	——
1 WHITE LABEL WATER JUG	1 or	2 or	4 or	8	——
1 WHITE LABEL ICE BUCKET	2 or	4 or	8 or	16	1.00
1 WHITE LABEL T-SHIRT	2 or	4 or	8 or	16	1.00
1 WHITE LABEL DOMINO SET	2 or	3 or	6 or	12	10.00
1 SMALL TOOL SET	1 or	2 or	4 or	8	3.00
1 COLORING BOOK	—	1 or	2 or	4	0.80
1 BICYCLE RADIO LF 300	3 or	6 or	12 or	24	23.00
1 JUICE EXTRACTOR 108 — battery powered	2 or	3 or	6 or	12	9.00
1 STORY TELLER CASSETTE	1 or	2 or	4 or	8	3.00
1 CAR VACUUM CLEANER E-3012	1 or	2 or	4 or	8	12.00
1 AM BATTERY RADIO 190A	—	1 or	2 or	5	6.70
1 DESK LAMP AR-112	1 or	2 or	4 or	8	10.00
1 YA TAK AM/FM RADIO M8	3 or	6 or	12 or	24	29.00
1 TELSTAR RADIO TE-10	1 or	2 or	4 or	8	8.00
1 TELSTAR RADIO TR-600	2 or	3 or	6 or	12	10.00
1 KOVAC CALCULATOR P-80	1 or	2 or	4 or	8	29.80
3 WHITE LABEL GLASSES	1 or	2 or	4 or	8	



Change your "White Label" Caps for useful articles at:
WINKEL'S HANDEL MAATSCHAPPIJ N.V.
Wilhelminastraat 74, Oranjestad — — — Tel. 1431, 1854

ARUBA DAILY

Holiday Inn International Beach Resort
NEPTUNE LOBSTER COOKOUT - (7.00 P.M. — Poolside)
&
QUEEN NEPTUNE WATER BALLET
(Henriette de Nekkar and the Holiday Inn Sea Stars)

LA TAVERNA
RESTAURANT & COCKTAIL LOUNGE
Aruba's leading SPECIALTY RESTAURA
Open daily from 7 to 11 p
at the aruba beach cl

Aruba-Sheraton Hotel & Casino
Aruba's Outdoor Steakhouse
THELMA JONES
Showtime 9.00 p.m. in the Rembrandt Room.
orchestra
THE ARGENTINE EXPRESS
Dancing to
DEDHALAVIE COMBO

EH arub caribbea Hotel & Casino
JEAN BONARD & BOB BOVINE
in "THE FISHERMAN'S TERRACE"
Seafood Specialties
"LE PETIT BISTRO"

OLD PARR
Real DELUXE Scotch Whisky
DUTY FREE Delicatessen
HARMS BROS.
Oranjestad, Aruba

TALK OF THE TOWN
Aruba's Outdoor Steakhou

Divi Divi beach hotel
For the ultimate in good cuisine
THE PARROT ROOM
FRENCH-AMERICAN CUISINE

Americana Aruba Hotel & Casino
NATIVE ISLAND BBQ
MONDAY 7:30 — 10:00 P
STEELBAND AND LIMBO S
LAS MANANITAS, TERRACE RESTAURAN
$15.50 + 10% service Ch
Children under 10 — $7.

For LUNCH and DINNER
Alfredo's of PALM BEACH - ARUBA
ITALIAN RESTAURANT
at the Divi Divi Beach Hotel

Marlboro
FILTER CIGARETTES
Marlboro
20 CLASS A CIGARETTES

les must de Cartier
Paris
exclusive at

DE VEER
April 3 thru 6 at 8.30 p.m.
"EXORCIST II"
HORROR — DRAMA
ENGLISH — SPANISH SUBTITLES
ENTRANCE : FLS. 5,00 ADMISSION: 18 YR

Stemt af op de
GOLDEN CHANNEL
Kanaal 90 FM-Stereo
Aruba's eerste en meest beluisterde FM-stereo gevestigd in het Radio Centre aan de Van Leeuwenhoekstraat Oranjestad.

PANATLANTIC LINES
INDEPENDENT SERVICE
MV. HELGE FOLMER
MIAMI April 8 — ARUBA April 13
RO/RO and CONTAINER SERVICE
General cargo - Machinery - Automobiles
also serving Curaçao.
For further information call:
Martijn Trading Company Ltd.
Box 104, Oranjestad — Phone: 1492 - 1493
Agent Curaçao:
Dammers & Van der Heide Shipping & Trading (Antilles) Inc.
14 YEARS UNINTERRUPTED SERVICE
MIAMI/ARUBA

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij Refresqueria van Zepp Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-in te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel, Holiday Inn Drugstore en San Nicolasstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Telefoonnummers: Alle afdelingen: 4333-4334.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoon na kantooruren voor spoedgevallen: tel.: 1639-2950-2316.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Politie: 4555.
Alarmcentrale: 4255.

Kunt U tussen de middag niet thuis gaan eten.
Loop dan even
DE DISSEL
binnen, waar U een goedverzorgde zakenlunch krijgt.
Iedere donderdag:
ERWTENSOEP

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
De Veer: 20.30 Exorcist II (18jr); Rialto; 20.00 Annie hall (14jr)
BALASHI
Drive Inn: 20.30 The final comedown (18jr)
SAN NICOLAAS
Principal: 20.30 Death trap (18jr)

WIT GELE KRUIS
Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolaas: tel.: 5906; Dakota, Patiastraat 27: tel.: 4444.

BOTICA's
Oranjestad: del Pueblo, tel.: 1253; San Nicolaas: San Nicolas, tel.: 5712.

WACHTREGELING DOKTOREN
ALLEEN: San Nicolaas en Savaneta: dokter E. Westrate, Spaans Lagoenweg 15, tel.: ...90. (andere districten eigen dokter bellen)

* * *

DIVERSEN
ARUBA WOMEN's CLUB
general meeting (for info call 7148)

SPORT
VOETBAL
20.00 (toernooi Chas Loefstok): win. C vs win. D- Wilhelmina stadion

DRIEKAMP
LAB/HOSP/DOSVA
19.30 tafeltennis - DOSVA

BASEBALL
20.00 Sta Cruz Royals vs Marlboro - LSP

* * *

DINSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
OPEL: 08.00 te St. Annaschool; 10.00 te Aloysiusschool, Noord
DAF: 08.00 te Caiquetioschool (BLO) Cura Cabai: 08.45 te Benildaschool: 10.30 te Maria Reginaschool Kustbaterij

BUREAU VOOR LEVENS EN GEZINSMOEILIJKHEDEN
(Zuidstraat 1-A, tel.: 3145) open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

WIT GELE KRUIS
Zuigelingen CB: 13.00-15.00 uur te Oranjestad en van 13.30-15.30 uur te San Nicolas

STICHTING DIABETICI
07.00-11.00 mobil unit te Saliña Cerca, Noord.

TOERISTENSCHIP
15.00-24.00 Island Princess - vert. Selma

SPORT
SV UNIVERSAL
19.00 algemene vergadering - barak

* * *

TELEARUBA
MAANDAG: 17.00 Harold Lloyds comedy; 17.30 Around the world in 80 days; 18.00 adventures in rainbow country; 18.30 cartoons; 18.45 eng news; 19.00 muppet show; 19.30 spec. progr; 19.45 BC progr; 20.00 telenoticias; 20.30 lo imperdonable; 21.00 Charlie's Angels; 22.00 Hawaii five-O.

ABC uitgenodigd naar Venezuela

Pérez schaart zich achter hoge goed der persvrijheid

ORANJESTAD — „Voor een democraat is de persvrijheid het voornaamste recht dat een burger kan hebben, omdat persvrijheid het fundament en de kracht zijn van de vrijheid van geweten. En deze gewetensvrijheid definieert de vrijheid van de mens", aldus de Venezolaanse president Carlos Andres Perez tijdens een korte plechtigheid in een suite van het Aruba Caribbean hotel nadat hij uit handen van de voorzitter van de Aruba Pressclub Jos van der Schoot het eerste erelidmaatschap van deze organisatie had aanvaard. De Venezolaanse president nodigde het bestuur van de Aruba Pressclub uit een bezoek aan Venezuela te brengen om het contact met Venezolaanse collega's, die streven naar de integratie van Latijn's Amerika, te verstevigen.

Onder grote belangstelling van Antilliaanse en Venezolaanse pers en televisie heeft het bestuur van de Aruba Pressclub zaterdagmiddag aan de Venezolaanse president Carlos Andres Perez het erelidmaatschap van de APC verleend. De algemene ledenvergadering van deze organisatie had kortgeleden unaniem besloten aan de Venezolaanse president het eerste lidmaatschap van de APC aan te bieden. Bij de uitreiking was ook de Venezolaanse minister van Buitenlandse Zaken dr Consalvi aanwezig. Namens bestuur en leden van de APC werd het woord gevoerd door secretaris Ronny Brete, die naar voren bracht dat de APC met veel trots de Venezolaanse president als een van de meest verdienstelijke Amerikanen die gedurende vele jaren zich tevens liet kennen als een uitstekend beroepsjournalist, op Aruba welkom heette. Hij deelde de president mede dat tijdens een algemene ledenvergadering van de APC unaniem en met veel enthousiasme besloten was hem tot het eerste erelid van de zeven jaar bestaande organisatie te benoemen.

Dit erelidmaatschap, aldus de heer Brete tot de president, moet beschouwd worden als levende uitdrukking die de club heeft voor de wijze waarop u allerwegen bewondering kreeg als journalist en als president van de Venezolaanse republiek. Hetgeen tot resultaat heeft gehad dat u niet alleen president van Venezuela is geworden maar tevens de bewondering kreeg van alle persinstanties van de wereld en vooral die van het westelijk halfrond. De heer Brete sprak namens de APC de wens uit, dat de heer Perez altijd een uitdager zal blijven van de journalistiek en dankte hem voor het aannemen van het erelidmaatschap.

Op uitnodiging van de heer Brete installeerde de voorzitter van de APC hierna de heer Perez als eerste erelid van de APC. Dit geschiedde door overhandiging van een fraaie kwihi-houten plaquette in de vorm van het eiland Aruba, waarop het wapen van Aruba en een plaat waarop gegraveerd stond dat deze onderscheiding aan de heer Perez was verleend voor zijn verdiensten voor de journalistiek in het algemeen.

De Venezolaanse president verklaarde zeer onder de indruk te zijn van deze benoeming en zich vereerd te voelen met deze geste van vriend deze benoeming en zich

De Venezolaanse president verklaarde zeer onder de indruk te zijn van deze benoeming en zich vereerd te voelen met deze geste van vriendschap. „Ik accepteer deze eervolle onderscheiding met trots en namens de Venezolaanse journalisten, die altijd bijgedragen hebben, niet alleen voor Venezuela maar voor de integratie van geheel Latijns Amerika te willen werken. Hij vertelde hoe hij enige dagen geleden in zijn „kleine vaderland" Tachira de opening bijwoonde van een seminair van journalisten uit de zes Latijns Amerikaanse republieken van de Andes-groep, vertegenwoordigende journalisten uit Bolivia, Colombia, Chili, Ecuador, Peru en Venezuela. Het doel van deze seminair was om een studie te maken om de integratie te bewerkstelligen van de pers van deze area andina. In dit verband nodigde president Perez het bestuur van de Aruba Pressclub uit naar Venezuela te komen en via de Venezolaanse consul op Aruba hiervoor de contacten te leggen.

„Wij moeten immers ook een integratie zoeken tussen de pers van Venezuela en die van de Nederlandse Antillen alsmede andere Latijns Amerikaanse landen, omdat het door onze krachtige sociale communicatiemedia waarover wij thans beschikken mogelijk moet zijn de hartelijkheid, begrip en broederschap tussen onze volkeren te verstevigen. President Perez besloot met op te merken dat de Venezolanen Aruba ook kunnen zien vanuit de kusten van de staat Falcon. Wij houden veel van dit eiland, zoals van alle andere eilanden van de Antillen in het Caribisch gebied.



ORANJESTAD — De Venezolaanse president Carlos Andres Perez nam zaterdagmiddag in het Aruba Caribbeanhotel van de APC voorzitter Jos van der Schoot een fraaie plaquette - in de vorm van het eiland Aruba in Kwihihout - in ontvangst, als eerste erelid van de APC. Na de installatie van de Venezolaanse president Carlos Andres Perez tot erelid van de APC bood vice voorzitter van de Kamer van Koophandel Eddy de Veer met secretaris A. Polvliet namens de Arubaanse handel een plaquette aan ter herinnering aan zijn bezoek aan Aruba. Een geste die door de president bijzonder op prijs werd gesteld.



ORANJESTAD — Van werkelijke demonstraties is weinig of niets terecht gekomen bij aankomst van de Venezolaanse president op Aruba. Wel werd op het luchthavengebouw deze spandoek opgehangen, wat een vingerwijzing was in de richting van het niet welkom zijn van premier Boy Rozendal en gouverneur drs Ben Leito. Bijzonder hartelijk was zaterdagmorgen de begroeting van de Venezolaanse president op de Arubaanse luchthaven door waarnemend gezaghebber Frans Wernet.
Voorts waren alle gedeputeerden en eilandssecretaris ter begroeting op de luchthaven aanwezig.
Ook op Aruba bracht de Venezolaanse president Carlos Andres Perez herhaalde malen zijn chef protocol en veiligheidsdienst tot wanhoop door het publiek op de hartelijke wijze te groeten.

BC-adviseur Croes ontstemd:

Perez op Aruba gast van centrale regering

ORANJESTAD — Op het laatste ogenblik werden zaterdagmiddag nog wijzingen aangebracht aan de tafelschikking voor de lunch. Het resultaat was dat de Venezolaanse president niet tussen gedeputeerde Leo en gouverneur Leito kwam te zitten maar tussen gezaghebber Wernet en gouverneur Leito. Tegenover de president zat oud-minister Watty Vos - die destijds als minister mede de onderhandelingen voor het zeevaartverdrag leidde - met naast hem zijn grote rivaal Betico Croes en aan de andere kant minister Boy Rozendal. De zes gedeputeerden waren niet zo gelukkig dat zij aan het einde van de tafel terecht kwamen.

Namens het eilandgebied en ter herinnering aan het bezoek bood waarnemend gezaghebber Wernet president Perez een geschenk aan in de vorm van een vijsemmertje met het wapen van Aruba en een inscriptie alsmede een zilveren blad met zes zilveren drinkbekers met de naam Aruba en de vorm van het eiland erop.

Namens het bestuurscollege hield de algemene adviseur Betico Croes een toespraak, waarin hij zijn ontstemming liet horen dat het eilandsbestuur in feite niet de gastheer van de president was doch de centrale regering, waarin de meerderheid van het Arubaanse volk niet vertegenwoordigd is. Hij sprak over het zelfbeschikkingsrecht van Aruba en de vriendschapsbanden tussen Aruba en Venezuela, die naar hij hoopte nog hechter zullen worden. De president beantwoordde deze toespraak van de heer Croes niet.

Ook op Aruba doorbrak president Perez herhaalde malen het protocol. Bij vertrek op de luchthaven, toen zijn wagen stopte, sprong hij eruit en begon de bevolking enthousiast te omarmen en te groeten. Ook bij aankomst in het Aruba Caribbean hotel begroette hij op enthousiaste wijze jong en oud. Overal waarlangs de stoet trok werd hij toegejuicht door mensen met vlaggen, waarbij de Arubaanse vlag overheerste.

Vlag-protocol

ORANJESTAD — Voordat de Venezolaanse president zaterdagmorgen op de Prinses Beatrixluchthaven aankwam moest op last van de chef van het Venezolaanse protocol de vlaggen-rangschikking op de luchthaven veranderd worden, omdat dit tegen het protocol zou zijn. De Arubaanse vlag hing namelijk naast de Venezolaanse vlag terwijl de Antilliaanse vlag ontbrak. Men moest op zoek gaan naar een Antilliaanse vlag omdat men hiervoor steeds de ALM-vlag had gebruikt. Toen het presidentiele vliegtuig landde hingen de vlaggen keurig, protocolair, op een rijtje: Venezuela, Nederland, Antillen en Aruba.

"Welkom"

ORANJESTAD — Bij het Beatrixvliegveld was zaterdag een spandoek aangebracht waarop stond: „Sr Presidente de Venezuela y demas amigos Venezolanos. Uds. si sean bienvenidos a Aruba". In het kort vertaald dat de president en de Venezolanen wel welkom waren op Aruba en de rest niet.

Toen de auto's het vliegveld afreden weigerde de auto waarin de gouverneur zich bevond te starten. De gouverneur moest in een andere wagen overstappen, waarbij uit de menigte een „boe beroep" klonk. Bij aankomst van premier Rozendal - die zijn eerste bezoek in zijn nieuwe functie aan Aruba bracht - waren er voor hem bloemen, waaraan een kaartje hing : "We hopen dat u altijd onze minister zult blijven."



ORANJESTAD — Tijdens de lunch die de Antilliaanse regering in de Papiamenturoom van het AChotel aanbood zat waarnemend gezaghebber Frans Wernet en gouverneur Leito naast de president. Tegenover de president zat oud-minister Watty Vos met naast hem premier Rozendal aan de andere zijde zijn rivaal Betico Croes.

Zeven mnd voor 'zorgenkind'

ORANJESTAD — De 24-jarige man G.L. werd vrijdagmorgen veroordeeld tot een gevangenisstraf van 7 maanden, waarvan 4 maanden voorwaardelijk met een proeftijd van 2 jaar, aftrek van preventief en onder toezicht stelling van de reclassering. De officier had 9 maanden met aftrek geeist.

L. werd tenlastegelegd in de nacht van 25 op 26 februari dit jaar eerst te zijn ingeslopen in een kamer van het Dividivi-beach-hotel waar hij een sigarettenaansteker, een mes en laken en beddesprei wegnam en daarna in een kamer in de Aruba-beachclub. In het laatste geval nam hij een tas mee, inhoudende een gouden armband, fototoestel, bril en een geldsbedrag van ongeveer zeshonderd dollar.

Beklaagdes raadsman mr Hector Gonzalez verzocht de rechter rekening te houden met de persoonlijke omstandigheden van beklaagde die in feite het zorgenkind is bij zijn familie thuis. Voorts dat het de hoogste tijd is dat er iets gedaan wordt voor beklaagde in de vorm van een psychiatrisch rapport daar het reeds zes jaar geleden is dat een dergelijk rapport over hem werd gemaakt.

Honda VS roept modellen terug

GARDENA, CALIFORNIE — De Amerikaanse Honda heeft bekendgemaakt rond 270.000 auto's van typen als Accord en Civic in de VS terug te roepen naar de fabriek wegens moeilijkheden tengevolge van lekkage van de koppakking.

Directie Americana hotel:

Geen ontslag op alleen het klagen van gasten

ORANJESTAD — "Wij hebben nooit of te nimmer personeel ontslagen op klachten van gasten", aldus verklaarden vanmorgen in een gesprek met de Amigoe desgevraagd general manager Chris Perks en personeelsmanager Jack van Veen. Steeds wordt er een onderzoek ingesteld omdat wij klachten van gasten zo maar niet naast ons neer kunnen leggen. De directie van het Americana-hotel bevestigde dat in het hotel door haar een bekendmaking voor de werknemers is gehangen aangezien de FTA-voorzitter tot publicatie voor de televisie overging — daarbij alleen de kant van de FTA liet horen — voordat er een gesprek tussen FTA liet horen — voordat er een gesprek tussen FTA en AA had plaatsgevonden.

Intussen hebben zaterdagmiddag de dealers van het casino van AA hotel het werk hervat. Zij zouden echter ernstige bezwaren hebben dat de directie via de aanplakborden in het hotel het een en ander bekend maakte over deze zaak. Hierover zou vanmiddag weer vergaderd worden. General manager Chris Perks vertelde de Amigoe hierover, dat de directie van het hotel — nadat de FTA alleen haar kant had toegelicht, evenzo het recht heeft het standpunt namens de directie toe te lichten, vooral ook omdat het eenzijdige standpunt van de FTA de nodige onrust in het hotel bracht. De recherche heeft inmiddels de zaak in onderzoek genomen. De hoteldirectie had hiertegen geen bezwaar doch kan niet bewerkstellingen, zoals de FTA wil, dat het resultaat van het onderzoek direct bekend wordt. Ten aanzien van de FTA-eis om te verklaren dat personeel in de toekomst niet ontslagen zal worden op klachten van gasten, stelde de directie dat dit systeem nimmer gehanteerd werd en ook niet gehanteerd zal worden.

Nader blijkt de Amigoe dat uit het eerste onderzoek na de klacht van de gast gebleken zou zijn dat betrokken dealer een bedrag van bijna duizend dollar bij zich had. Het feit dat de gast die een en ander aan het rollen bracht enige dagen eerder Aruba zou hebben verlaten zou zijn oorzaak vinden in het feit dat de man bedreigd werd en daarom besloot Aruba halsoverkop te verlaten. Hij legde echter een schriftelijke verklaring af.

Door Chibi

(AVP) Croes:

NATIONAAL EENHEIDSFRONT BEPLEIT

ORANJESTAD — AVP-voorzitter Chibi Croes reageerde zondagavond in het AVP-programma voor TeleAruba op de berichten dat de vakbondsdelegatie naar minister Van der Stee niet voor honderd procent de Arubaanse werknemers zal vertegenwoordigen.

Hij deed een beroep om dit alsnog te regelen, omdat hij het verkeerd vond dat een vakbond in Nederland haar standpunt uiteen moet gaan zetten. De AVP zal deel uitmaken van de commissie (als adviseur aangezien het een raadscommissie is en de AVP geen vertegenwoordiger in de eilandsraad heeft red.) en haar beste krachten aan deze commissie geven. De heer Chibi Croes benadrukte nog eens dat alleen een nationaal eenheidsfront van alle partijen de enige oplossing is voor de toekomst. Sprekende over het ISS-rapport vond hij dat er veel zaken instaan die hier reeds lang bekend zijn. Voorts dat er diagnose worden gesteld zonder alternatieven. Hij deed een dringend beroep op het BC om niet te wachten totdat de vier juristen in het kader van de technische bijstand naar Aruba komen, maar nu reeds daadwerkelijk te gaan werken aan het vaststellen van een constitutie voor Aruba.

KvK naar Venezuela

ORANJESTAD — Een delegatie van de Kamer van Koophandel en nijverheid Aruba, bestaande uit vice-voorzitter Eduardo de Veer - voorzitter Robert Croes was uitlandig - en secretaris Adriaan Polvliet heeft zaterdagmiddag in het Aruba Caribbeanhotel namens de Arubaanse handel de Venezolaanse president Carlos Andres Perez een geschenk aangeboden. De president die verklaarde getroffen te zijn door dit blijk van de belangstelling van de Arubaanse handel nodigde de Kamer van Koophandel uit donderdag naar Caracas te komen waar een vergadering van enige handelsorganisaties wordt gehouden. Het bestuur van de Kamer zal vandaag beslissen wie naar Venezuela zal gaan.

Verkeersgewonde overleden

ORANJESTAD — In het Dr Oduber ziekenhuis op Aruba is overleden de negentienjarige Elsa Rasmijn. Op 29 december 1977 was hij betrokken bij een verkeersongeval op de Boulevard. Zij werd toen ernstig gewond in het hospital opgenomen, waar zij nu aan de bekomen verwondingen is bezweken. Het verkeer heeft verleden jaar in totaal aan twintig mensen het leven gekost op Aruba.

Onlusten in Nicaragua

MANAGUA — In Nicaragua hebben zich tijdens het weekeinde nieuwe onlusten voorgedaan, terwijl president Anastasio Somoza zich in de VS bevond voor de behandeling van een hartkwaal. Vrijdag werden in Masaya op 30 kilometer ten zuiden van de hoofdstad Managua zeker twaalf personen gewond door schoten van soldaten die te hulp waren geroepen om de orde te herstellen. Eveneens in de nacht van vrijdag op zaterdag werd in Leon, 90 kilometer ten westen van de hoofdstad, gevochten tussen studenten en politie.

Bij geslaagd Festibasket-toernooi

VS overtuigend winnaar

SANTA CRUZ. — Het Festibasket-toernooi is zaterdagavond op grootse wijze besloten met de finale tussen de Verenigde Staten en Suriname, waarbij de Amerikanen op overduidelijke wijze de kampioenstitel binnenhaalden na een 93-78 overwinning. Suriname eindigde als subkampioen, Colombia als derde na een 85-58 zege op Curacao dat als vierde eindigde, terwijl gastheer Aruba hekkesluiter werd.

Aruba hekkesluiter werd.

De wedstrijden vonden plaats onder zeer grote publieke belangstelling en in een smoorhete Sporthal. Leverde Curacao een avond tevoren felle tegenstand tegen Colombia en ging met slechts 1 basket verschil (89-87) ten onder, zaterdagavond konden de jongens van coach Frits Meursing het tempo niet bijhouden en won Colombia de beslissende strijd voor de derde en vierde plaats met groot verschil van 85-58. De ruststand was reeds 42-24 voor Colombia. Luis Calderon scoorde 21 punten voor Colombia en Rudy Minguel 13 voor Curacao.

De finale Northwood - Suriname was ondanks de hitte de moeite van het zien ten volle waard en het publiek bleef dan ook tot de laatste seconde. De Amerikanen lieten op deze avond reeds vanaf het eerste fluitsignaal zien dat zij vastberaden waren revanche te nemen voor de 88-94 geleden nederlaag in de eerste wedstrijd tegen Suriname. Bij rust stond Northwood voor met 47-35, met een voorsprong van 12 punten welke men in de rest van de wedstrijd niet meer uit handen liet. Eindstand 93-78 voor Northwood. Topscorers waren Dennis Jones (VS) met 20 en Victor Sibilo (S) met 16.

Na de wedstrijd reikte gedeputeerde voor Sportzaken mr J. van der Kuyp de plaquette's en medailles uit aan de kampioen, subkampioen en de nummers drie en vier. De individuele prijzen waren voor topscorer van het toernooi. A. Faverus van Suriname met 89 punten, Orlando Rasmijn van Aruba als meest waardevolle speler, Ancell Alleyne als topassist met 33 en Dennis Jones van de Verenigde Staten als top-rebounder met 49. Dennis Richardson van de VS. werd gekozen als meest populaire scheidsrechter.

Sport in het kort

WARSCHAU — De heren van VFL Gummersbach hebben zich geplaatst voor de finale in de strijd om de Europese handbalbeker voor bekerwinnaars. De Westduitsers verloren weliswaar de tweede wedstrijd tegen Lodz met 18-19, maar hadden in de thuiswedstrijd een voordelige marge van zeven doelpunten opgebouwd.

WEST-BERLIJN — De Westduitse boksbond is er als eerste Europese bond toe overgegaan een boksgala door drie ringartsen te laten begeleiden. De aanleiding hiertoe is de onrustbarende stijging van het aantal dodelijke aflopen van een boksgevecht.

NEUNKIRCHEN — In de Europese jeugdtitelstrijd anker kader 47/2 heeft de Nederlander Arnouts na drie ronden ongeslagen ronden de tweede plaats in het algemeen klassement in handen. Arnounts is ongeslagen, heeft zes matchpunten maar zijn moyenne van 24.00 ligt beduidend lager dan dat van de Belg Van Ouwelant (46.15), die ook zes punten uit drie partijen bezit. De tweede Nederlandse deelnemer, Bongers, staat na drie ronden op de derde plaats met vier punten en een algemeen gemiddelde van 23.27 Bongers verloor in de tweede ronde van de Belg De Sutter.

Aanbod

LIMA — De Peruaanse selectie heeft het verleidelijke aanbod gekregen om voor een bedrag van 200.000 dollar een serie van acht oefenwedstrijden te komen spelen in Europa. Als de Peruanen op dit aanbod ingaan, zal er in elk geval gespeeld worden in de Westduitse plaats Werl, waar een nieuw stadion met een capaciteit van 25.000 toeschouwers in gebruik zal worden genomen. Daarnaast staan wedstrijden op het programma in Belgie, Zwitserland, Spanje, Oostenrijk en Hongarije. Bovendien zal de Peruaanse selectie dan veertien dagen in een trainingskamp gaan in West-Duitsland, op uitnodiging van de voetbalschool in dat land.

ORANJESTAD — Het duo Robby Arambatzis/Nelly Mata prolongeerden gisteren de titel van gemend-dubbel badmintonkampioen van Aruba. In een met spanning geladen finale wist het duo Arambatzis/Mata met 2-0 en met kleinst mogelijke verschil van 15-13 en 15-13 te winnen van het duo Armand Radjiman/Jenny Cazenave. Het duo Arambatzis/Mata bereikte ongeslagen de finale met 6 overwinningen. Het gemengd-dubbel kampioenschap is in alle opzichte geslaagd, waarbij totaal 31 wedstrijden op vrijdag, zaterdag en zondag in de Eagleclub gespeeld werden. Foto: subkampioen Armand Radjiman/Jenny. Cazenave (links) en kampioen Nelly Mata/Robby Arambatzis.



Nederland mist hockey-goud

BUENOS AIRES — Het Nederlands hockey-elftal heeft de finale van het toernooi om de wereldbeker tegen Pakistan met 2-3 verloren. Bij rust was de stand nog gelijk, 1-1.

In de tweede helft nam Nederland een voorsprong, maar Pakistan wist deze zover te nemen tot het het slotsignaal. De Australische selectie legde beslag op de derde plaats door met 4-3 van Duitsland te winnen. Na de eerste vier volgden resp. Spanje, India, Engeland, Argentinie, Polen, Maleisie, Canada, Ierland, Italie en Belgie. De eerste negen geklasseerden in het eindklassement komen in aanmerking voor deelneming aan het W.K. in Bombay (India) in 1981.

Havelange blijft FIFA voorzitter

ZURICH — De Braziliaan Joao Havelange zal tijdens het congres van de FIFA, dat op 30 april in Buenos Aires wordt gehouden, zeker worden herkozen als voorzitter van de FIFA. Twee maanden voor het congres waren op het secretariaat van de FIFA in Zurich de mogelijke namen van tegenkandidaten niet binnengekomen. De termijn is nu verstreken zodat niets een herverkiezing van Havelange in de weg staat. Havelange werd in 1974 gekozen als opvolger van de Engelsman Sir Stanley Rous.

SANTA CRUZ — De sluiting van het geslaagde Festibasket-toernooi op zaterdagavond in de Sporthal. Van boven naar beneden; het Amerikaanse kampioensteam Northwood, uit Indiana; Northwood-spelers vieren het behaalde kampioenschap; op de twee onderste foto









is het geen dans-wedstrijd maar het moment waarop gedeputeerde Van der Kuyp (l) net de prijs van meest waardevolle speler uitgereikt heeft aan Aruba's Orlando Rasmijn, en een van de Arubaanse cheerleaders, mej Mireya Lacle, aan Aruba's superstar Ancell Alleyne de prijs uitreikt van top-assist.

Chisea koesterde zoete droom

Nottingham redde zich in laatste 20 minuten

LONDEN — Voor Chelsea duurde de droom tot twintig minuten voor het einde. Zeventig minuten lang had Chelsea op de grond van koploper Nottingham Forest de zege vast in handen. Een doelpunt in de zesde minuut van de eerste helft gescoord door Tommy Langley deed de duizenden supporters van Nottingham verstijven.

De trotse lijstaanvoerder, van wie niemand in Engeland gedacht had dat het een serieuze gooi zou doen naar de Engelse titel leek zijn trotse ongeslagen record op eigen grond te verliezen. Maar wat in deze competitie al zo vaak was gebeurd: Nottingham kwam terug. In de laatste twintig minuten van deze zenuwslopende wedstrijd tegen Chelsea sloeg de Nottinghamaanval nog drie bressen in de Chelsea-verdediging. Kenny Burns, Martin O'Neill en John Robertson, de Schotse international lieten Chelsea kansloos achter. Met deze overwinning is Nottingham weer een stapje dichter gekomen bij de Engelse voetbaltitel, want hoewel concurrent Everton ook geen steek liet vallen, een 2-1 overwinning op Derby County, twijfelt niemand er nog aan dat Nottingham aan het eind van dit seizoen de vlag kan uitsteken.

Voor Arsenal dat in dit seizoen zulke hooggespannen verwachtingen had betekent de aankoop van Malcolm McDonald toch een goede greep te zijn geweest. Super Mac, zoals hij in Engeland wordt genoemd, werd vorig jaar overgenomen van New Castle United, een transfer die in Londen nogal opzien baarde omdat men meende dat McDonald zijn beste jaren achter de rug had. En inderdaad de criticasters kregen aanvankelijk gelijk. McDonald bleek in het begin een verankerde middenvoor die duidelijk de conditie miste om Arsenal nieuwe impulsen te geven. Maar de leiding van Arsenal stond pal achter Super Mac. En zie de laatste weken is McDonald weer de schutter die hij eens was voor New Castle.

Zaterdag werd hij na afloop van het duel tegen Manchester United door vele duizenden hartstochtelijk toegejuicht. Want Mac had opnieuw toegeslagen. Twee doelpunten van zijn voet en één van de Ierse international Liam Brady brachten Arsenal op een comfortabele voorsprong. Dat Joe Jordan, nog niet zo heel lang geleden begeerd door Ajax, mocht tegenscoren deerde niemand. Arsenal had dankzij deze grote overwinning de aansluiting met de koplopers Nottingham en Everton niet verloren.

Ook Liverpool dat een moeilijke periode heeft doorgemaakt is weer terug op het pad der overwinningen. Na het verloren Europa Cup-duel tegen Borussia Moenchen Gladbach leverde Liverpool bij Aston Villa een uitstekende prestatie. Met 3-0 werd deze middenmotor opgerold. Kenny Dalglish (2x) en Ray Kennedy scoorden. Voor New Castle United en Leicester City lijkt het handhaven van hun eerste divisiestatus een utopie. Beide verloren, Leicester thuis tegen West Bromwich met 1-0 en New Castle United ploeterde hard maar tevergeefs voor beide punten op de drassige grond van Bristol City: 3-1.

In de Schotse eredivisie maken slechts twee ploegen nog een kans om kampioen te worden: Glasgow Rangers en Aberdeen. Beide hebben 44 punten, 11 meer dan Hibernian dat derde staat. Verrassend was het dat zowel Aberdeen als Glasgow Rangers zaterdag niet won. Celtic, erg ver teruggevallen kwam de eer toe Aberden een gelijkspel af te dwingen. Voor Celtic scoorden Ronnie Glavin en Johannes Edvaldsson, de international van IJsland. Aberdeen kwam op gelijke voet via davidson en Sullivan. Glasgow Rangers profiteerde niet van deze halve misstap. Saint Mirren hield het op Ibrox in Glasgow op 1-1. Derek Johnstone zorgde ervoor dat de Rangers tien minuten voor tijd nog langszij kwamen.

Sportprijsvragen

DEN HAAG — De resultaten van de drie nationale sportprijsvragen van dit weekeinde zijn:

LOTTO 13

De winnende getallen van Lotto 13 zijn: 8 - 9 - 10 - 12 - 17 - 38. Reservegetal 14. Er waren 846.148 deelnemers, die zorgden voor een inleg van 3.485.453 gulden en een prijzenpot van 1.655.590 gulden. De prijzen zijn als volgt verdeeld: Eerste prijs: f. 579.456; Tweede prijs: f. 165.559; Derde prijs: f. 248.338; Vierde en vijfde prijs: f. 331.118.

TOTO 13

De winnende cijfers uit Toto 13 zijn: 3-1-1-1-3-2-3-3-3-2-1-1-2. Door 195.985 deelnemers was een inleg ingebracht van 631.565 gulden, waardoor een prijzenpot beschikbaar was van bijna 300.000 gulden. De prijzen zijn als volgt verdeeld: Eerste prijs: f. 119.997; Tweede prijs: f. 74.998; Derde prijs: f. 104.998.

SUPERTRIO:

Het Supertrio is gelopen op Duindigt in de Quicksilver prijs. De uitslag is: 1. nr 11 Micky (J. Wagenaar); 2. nr 6 Nilson B (R.L. Pools); 3. nr 9 Nanouk (M. Vergay). niet gestart: nr 3 Nora H.

De inleg was 228.849 gulden, de uitkering is f. 183,10.

FC Koeln stelt eigen publiek teleur

Race naar top weer open in Bundesliga

FRANKFURT — De strijd om het Westduitse voetbalkampioenschap is uitgerekend op 1 april weer open geworden. De aanvankelijke goldrush van FC Koeln dat de afgelopen weken zo glorieus aan kop ging en week in week uit zijn tegenstanders deed sneuvelen is tot staan gekomen. Nota bene in een thuiswedstrijd. In Keulen verloor de ploeg van Weissweiler met 1-0 van Eintracht Frankfurt. Die nederlaag opent weer perspectieven voor Borussia Monchen Gladbach dat zelf met de hakken over de sloot kwam bij FC Saarbrucken maar dankzij de 1-0 overwinning toch op gelijke hoogte is gekomen met FC Koeln. Zowel Koeln als Borussia heeft uit 31 wedstrijden 42 punten verzameld. En met drie wedstrijden voor de boeg is er geen voetbalkenner in West-Duitsland die durft te voorspellen wie van beide de landstitel zal bemachtigen.

FC Koeln heeft voor eigen publiek een duidelijke wanprestatie geleverd. De ploeg van Weissweiler bekend om zijn slagvaardige manier van aanvallen brouwde er in de thuiswedstrijd tegen Eintracht Frankfurt bitter weinig van. Trainer Weissweiler, anders niet een man die zich herhaaldelijk uit de dug-out begeeft, sprong vele malen op om zijn spelers de nodige impulsen mee te geven.

Het was allemaal onnodig; Koeln speelde apathisch en had geen enkel recht op de overwinning.

Eintracht met Hoelzenbein en Grabowski als de grote spelmachers dicteerde de wedstrijd en creerde ook de beste kansen. Slechts één werd daarvan benut, dat gebeurde in de 24ste minuut na de rust. En weer was het Hoelzenbein die scoorde.

Na uitstekend voortvloeiende werk van zijn collega Grabowski, ook al een oud international, kwam Eintracht aan de verdiende winst.

Borussia Moenchen Gladbach heeft dankbaar geprofiteerd van deze misstap. Borussia dat woensdag j.l. al een zware Europa Cupwedstrijd tegen Liverpool achter de rug had — en ook won met 2-1, was met angst in de benen naar Saarbrucken gereisd. In de loop der jaren bleek Saarbrucken op eigen bodem vaak een te moeilijk te bestrijden tegenstander. Ruim 25.000 toeschouwers waren op deze topper, afgekomen. Men hoopte op een wonder, omdat Saarbrucken allerminst veilig was. Zo ver liet Borussia het niet komen. De strijdwijze van de Borussen was niet fraai, maar wel uiterst effectief; de ploeg van Lattek speelde op de counter. Een manier van spelen die bij het publiek weinig bijval oogstte, maar toch zijn vruchten afwierp. Het was de oudste speler van Borussia Jupp Heynckes die de winnende treffer scoorde. Dat Borussia in de tweede helft niet meer aandrong was duidelijk.

De twee punten waren binnen en op de thuisreis werd in dank het verlies van Koeln aangehoord; de strijd om de Westduitse voetbaltitel is weer open.

Bayern Munchen heeft slechts één helft zijn supporters laten zien dat het stellig nog kan voetballen. Bayern eens de primus inter pares van het Westduitse voetbal, maar dit seizoen duidelijk van slag af, mede door het feit dat Franz Beckenbauer zijn heil is gaan zoeken in de VS, bewees in zijn thuiswedstrijd tegen msv Duisburg dat het wel degelijk kan scoren.

Drie doelpunten in de eerste helft — twee van Hoeness en een treffer van Rumenigge — maakten van Duisburg een geslagen, maar ook verslagen ploeg.

Althans zo dacht men bij Bayern. De wederopstanding van Duisburg was daarentegen ongekend. Via Worm en Selinger kwam Duisburg nog bijna langszij, maar voortreffelijk doelverdedigen van Sepp Maier voorkwam een gelijkspel; een gelijkspel waarop Duisburg in de tweede helft zeker recht had.

Is de strijd om de landstitel nog een open vraag; de degradanten zijn vrijwel alle drie bekend in de Bundesliga. Zeker is dat Sankt Pauli en 1860 Munchen het volgend seizoen een klasse lager zullen spelen. Hoewel Sankt Pauli in zijn thuiswedstrijd tegen Stuttgart nog een puntje pakte (1-1) was dit toch niet voldoende om de degradatie te ontkomen. Daarnaast is het ook zeker dat de zusterclub van Bayern 1860 Munchen het komend jaar op een lager niveau zal spelen. Bij Werder Bremen werd met 2-0 verloren zodat Werder Bremen zich praktisch veilig heeft gesteld. Theoretisch kan Saarbrucken nog gelijk kom met Werder, maar waarsch lijk is dat niet. De afstand draagt reeds zes punten en nog drie wedstrijden te spe lijkt de degradatie van Saarbrucken een vaststaa feit.

De stand aan de kop van bundesliga is: 1. FC Koeln 31-42, 77-40. 2. Borussia Moenchen Gladbach 31-42, 66-41. Hertha BSC 31-37, 55-43. Stuttgart 31-36, 54-37.

In de Staartgroep is de stand: 15. Werder Bremen 31-27, 52. 16. Saarbrucken 31-21, 65. 17. 1860 Munchen 31-19, 57. 18. Sankt Pauli 31-18, 74.

Spaanse competitie

MADRID — Voor de Spaanse voetbalcompetitie werden weekeinde de volgende wedstrijden gespeeld: Barcelona-Español 1-1; Valencia-Gyon 1-0; Santander-las Palmas 1-0; Rayo Vallecano-Elche 0-1; Cadiz-Salamanca 1; Real Sociedad-Burgos 3-1; Betis-Real Madrid 4-; Hercules-Atletico Bilbao 1-0; De stand na 28 wedstrijden is: 1. Real Madrid 28-37; Barcelona 28-35; 3. Gyon Valencia 28-32; 5. Atletico Bilbao 28-31.

Het is zo goed als zeker dat Johan Cruijff de belangrijke wedstrijd tegen Real Madrid die woensdagavond in de Spaanse hoofdstad wordt gespeeld, zal missen. In de wedstrijd tegen stadsgenoot Español kreeg Cruijff zijn derde gele kaart in deze tweede helft van de Spaanse competitie. In Spanje betekent dat automatisch een wedstrijd schorsing.

Engelse en Schotse voetbaluitslagen

LONDEN — Uitslagen van de Engelse League en de eredivisie van de Schotse Engelse League: Arsenal-Manchester United 3-1; Aston Villa-Liverpool 0-3; Bristol City-New Castle United 3-1; Everton - Derby County 2-1; Leicester City - West Bromwich Albion 0-1; Manchester City - Ipswich Town 2-1; Norwich City - Leeds United 3-0; Nottingham Forest - Chelsea 3-1; Queen's park Rangers - Middlesbrough 1-0; Westham United - Coventry City 2-1; Wolverhampton Wanderers-Birmingham City 0-1;

Schotse eredivisie: Ayr United - Motherwell 0-1; Celtic - Aberdeen 2-2; Dundee United - Clydebank afgelast; Hibernian - Patrik Thistle 3-1; Rangers - St Mirren 1-1.

Belgische competitie

BRUSSEL — De uitslagen van de wedstrijden, die zondag zijn gespeeld voor de eerste divisie van de Belgische competitie: La Louviere - Standard Luik 1-1; Berlingen - RWDM 1-0; Lokeren - Lierse SK 3-4; Club Brugge - Winterslag 4-3; Boom - Beveren 0-0; Kortrijk - Beerschot 2-2; FC Luik - FC Sporting Charleroi 1-0; Antwerp - Waregem 1-2; Anderlecht - Cercle Brugge 1-0.

Stand na 30 wedstrijden. 1. Club Brugge 46 pnt; 2. Anderlecht 42 pnt; 3. Standard Luik 42 pnt; 4. Lierse SK 39 pnt; 5. Beveren 35 pnt.

Portugese competitie

LISSABON — De uitslagen van de dit weekeinde voor de Portugese competitie gespeelde wedstrijden zijn: Maritimo - Portimonense 1-0; Espinho - Benfica 1-5; Academico - Boavista 1-1; Varzim - Sporting Braga 1-1; Vitoria Guimares - Vitoria Setubal 3-0; Sprting Lissabon - FC Porto 0-3; Riopele - Feirense 2-1.

Het klassement aan de kop is: 1. PC Porto en Benfica 36 punten; 3. Sporting Braga 28 punten; 4. Belenenses 27; 5. Sporting 25 punten.

[illegible]ong Colombia, bezig met comeback,

[illegible]et zich gelijkspel ontglippen

[illegible]ong Holland doelpunt

[illegible]x in laatste minuten

[illegible]LEMSTAD — Spotten [illegible] de logica. Dat is de [illegible]rijving van hetgeen Jong [illegible]d/Xerox gisteren in de [illegible]ntatie met Jong [illegible]bia/Winkel & Zonen [illegible] gepresteerd. Met nog een [illegible] minuten te spelen was de stand tussen de beide [illegible]en voor iedereen al een [illegible] Maar de tricoloren wonnen [illegible] Niet met 2-1, maar met 3-[illegible] Chiki Martijn en Erwin [illegible]ied, welke laatste ook de [illegible] van het eerste Jong [illegible]nd-doelpunt was, dienden [illegible] Colombia in anderhalve [illegible]t tijds de genadeslag toe. [illegible] resultaat dat overigens [illegible]tteerd genoemd kan [illegible]. Jong Colombia, dat in [illegible]effen weer duidelijk liet [illegible] dat het aan het terug-[illegible] verdiende een beter [illegible] deze relatief erg fors [illegible] nederlaag. [illegible] 2500 kijkers die [illegible] tribunes in het [illegible]-stadion bevolkten, [illegible] hun hart ophalen aan [illegible]n de beste wedstrijden [illegible]oe. Jong Holland [illegible]de veel beter dan in zijn [illegible] twee wedstrijden tegen [illegible]tievelijk Sithoe en Vesta, [illegible] Jong Colombia er - met [illegible]ruppel-gewijze terugkeer [illegible] zijn sterren van vorige [illegible]tities - al een gewoonte [illegible]eeft gemaakt om iedere [illegible]trijd weer beter te spelen. [illegible]oca-ploeg haalde gisteren ook een even hoog niveau [illegible]ong Holland. Het sterkste [illegible] kreeg het publiek in de [illegible]e helft te zien toen beide ploegen nog vrijuit konden spelen omdat er nog ruime gelegenheid zou zijn om een eventueel gemaakte fout te corrigeren. Na de hervatting werd aan beide kanten veel behoudender gespeeld waardoor ook het tempo afzakte.

Jong Holland ging veel beter uit de startblokken. Al spoedig ontstonden doelkansen voor het heiligdom van Carlos Bernadina.

Met name Lito Rozal brak enkele keren door maar hij wist zijn kansen niet te verzilveren. Indirect had hij toch een aandeel in het doelpunt dat zijn ploeggenoot Erwin Godfried al vrij vroeg in het duel maakte. Bij een solo-actie van Rozal liep Carlos Bernadina, die het hele strafschopgebied min of meer als zijn domein beschouwt en dit gebied ook persoonlijk wil verdedigen, uit tot de rand van het strafschopgebied waar hij de bal buiten de lijn die dit gebied afbakent met de hand bespeelde. Een „hands" dus voor Jong Holland en Godfried belastte zich hiermee. Met een welgemikt schot gaf hij Bernadina het nakijken: 1-0.

De treffer van Jong Holland was voor Jong Colombia aanleiding om meer spoed te zetten achter de aanval. In de 25ste minuut had de Bocaploeg al succes toen Erwin Bernadina een met grote precisie geplaatste voorzet hoogopspringend met een krachtige kopstoot in een doelpunt omzette. Jong Colombia bleef tot de rust met grotere frequentie aandringen maar er kwam geen wijziging in de score. Trouwens deze toestand handhaafde zich tot een paar minuten voor het einde. Chiki Martijn verbrak eerst de gelijke stand met een prachtige lob over het hoofd van de (weer) uitgelopen Jong Colombia-doelman, waarna Godfried - wederom na goed voorbereidend spel van Rozal - via de staander voor de tweede maal raak schoot.

Met het succes tegen Jong Colombia heeft Jong Colombia zich gehandhaafd als de enige ploeg die nog geen punt heeft verspeeld. De tricoloren voeren thans de ranglijst aan met 10 punten uit 5 wedstrijden. Jong Colombia vergaarde tot dusverre slechts 5 punten en speelde bovendien al 6 wedstrijden.

Italiaanse competitie

ROME — De uitslagen van de wedstrijden, zondag gespeeld voor de eerste divisie van de Italiaanse voetbalcompetitie, zijn: Torino - Juventus 0-0; Perouse - AC Milan 0-1; Fiorentina - Atalanta 2-2; Lanerossi - Foggia 2-0; Napels - Lazio 4-3; Pescara - Genua 0-0; Rome - Bologna 1-1; Internazionale - Verona 0-0. De stand na 25 wedstrijden 1. Juventus 3[illegible] pnt; 2. Torino, AC Milan en Lanerossi, alle 33 pnt; 5. Internazionale 30 pnt.

WILLEMSTAD. — De bekende zanger van het Spaanse lied Julio Iglesias trok in het weekeinde volle zalen in het Hilton Hotel waar de beroemdheid voor 35 gulden per persoon beluisterd kon worden. De Amigoe kan over de presentatie verder geen bijzonderheden vermelden, daar men niet was uitgenodigd. Foto: Julio schijnt vooral het vrouwelijk schoon in vervoering te kunnen brengen.

Ajax stoot door naar derde positie

Landstitel voor PSV nog voor het grijpen

DEN HAAG — Met nog vier wedstrijden te spelen in de eredivisie zijn pas zes clubs gevrijwaard voor degradatie: PSV, de zekere landskampioen, Twente, Ajax, AZ'67, Sparta en Roda JC. De andere twaalf ploegen kunnen dat nog niet zeggen, zelfs Feyenoord niet. PSV kan zaterdag in het rechtstreekse duel met FC Twente de landstitel gaan grijpen, maar dan moeten de Eindhovenaren wel winnen. In de Alkmaarse Hout kwam PSV niet verder dan 1-1, het elfde gelijke spel van de toekomstige kampioenen dat zich Sparta van het lijf hield (1-0), behield daardoor de tweede plaats, maar Ajax, geweldig op schot tegen NEC (6-1) verdrong AZ'67 van de derde positie, zij het door een beter saldo.

Onderaan verraste FC Amsterdam bijzonder door op Monnikenhuizen Vitesse met liefst 4-0 te verslaan, waardoor de papieren van de „heverdjes" om zich in de eredivisie te handhaven gestegen zijn.

Go Ahead Eagles behaalde een punt bij Roda JC, maar de Deventenaren hebben één wedstrijd meer gespeeld dan de Amsterdammers en hebben twee punten minder. Relatief gezien, staat VVV, dat in Utrecht de club van die naam een punt ontfutselde (1-1) er ook minder voor. Ook Haarlem kan zich, ondanks de 2-0 triomf op Den Haag nog lang niet veilig wanen, gezien het zeer moeilijke programma.

In totaal werden de negen ontmoetingen in de eredivisie bijgewoond door 77500 toeschouwers, een gemiddelde van 8555 kijkers. Er werden in totaal 26 doelpunten gescoord, waarvan Ajax er zes, bijna 25 procent voor zijn rekening nam. Er werd bijzonder sportief gespeeld in deze negen ontmoetingen. Slechts één gele kaart werd door de mannen in het zwart versterkt (Doesburg van Sparta) en één waarschuwing (Van de Kerkhof van Telstar).

De „thriller" AZ'67 tegen PSV werd een lichte teleurstelling. PSV behoudend voetballend nam geen risico's en als dat wel een overwicht bevocht, bezat te weinig kracht om door te drukken. PSV dat na een half uur door Rene van de Kerkhof de leiding had genomen, zag deze voorsprong teniet gedaan na een uur toen Spelbos raak schoot.

Twente tegen Sparta was een tweede topper, die met het oog op Europees voetbal in het nieuwe seizoen, bijzonder belangrijk was. De Twentenaren die door de nederlaag tegen Anderlecht de kansen op de Europese beker tot het nulpunt zag dalen, hebben zich van deze nederlaag goed hersteld. Een morele kater was er in ieder geval niet, hoewel de overwinning wel fortuinlijk tot stand is gekomen.

Sparta was immers de betere ploeg, maar was onmachtig dit surplus aan techniek in doelpunten om te zetten. Aangezien Wildschut er wel in slaagde een doelpunt te scoren, ging de overwinning naar Twente.

Ajax dat tegen Roda JC bijzonder moeilijk tot een overwinning was gekomen, wervelde met veel elan langs NEC (6-1). Waarbij gezegd moet worden dat de Nijmegenaren aantrekkelijk tegenspel boden.

Het halve dozijn doelpunten van de Ajaciden kwam van Krol, Lerby, Meijer (2), Tahamata, Ling. Marijnissen scoorde voor NEC.

Haarlem dat nog een uiterst zware slotfase tegemoet gaat, heeft de laatste kans om tot volle winst te komen, gegrepen. FC Den Haag verloor van de Hughesboys met 2-0 na een matige wedstrijd, waarin Haar en Wentink voor de treffers zorgdroegen.

FC Amsterdam verraste bijzonder door in Arnhem Vitesse met liefst 0-4 naar de nederlaag te spelen. In de eerste helft slaagden de hoofdstedelingen nog niet in hun opzet, maar in de tweede helft was het snel bekeken. Drie treffers van Wetzel en één van Stont maakten de uitslag onverwacht hoog.

Go Ahead Eagles sleepte een punt weg bij Roda JC in een duel dat weinig perspectief bood voor de thuisclub. Alleen de onverwoestbare Jongbloed speelde een hoofdrol, voor het overige hadden de Deventenaren het heft in handen. Maar omdat de nationale doelman in topvorm stak bleef de nul gehandhaafd.

Utrecht en VVV speelden 89 minuten lang bloedeloos voetbal zonder doelpunten, zonder hoogtepunten. Maar juist in die laatste minuut sloeg de vlam in de pan. Flight scoorde uit een pass van Cote, maar van de aftrap af nam VVV de bal mee en invaller Wolter zorgde voor het sensationele klapstuk met de gelijkmaker.

Feyenoord tegen Telstar was van ondergeschikt belang. De IJmonders waren reeds gedegradeerd, maar desondanks kon Feyenoord ook nu niet winnen. Wel scoorde Kreuz, de openingstreffer, maar Stants maakte enkele minuten vóór het einde gelijk. De laatste ontmoeting, NAC tegen Volendam leverde eveneens een gelijkspel (3-3) op. NAC had na een half uur door Storm een 2-0-voorsprong maar Bond scoorde tegen.

In de tweede helft was het weer Storm die raak schoot, maar door twee doelpunten van Molenaar veroverde Volendam toch nog een punt.

Royal Scorpions-Alpha is eenzijdige vertoning

Sta Rosa verliest na onfortuinlijke start van Wild Cats met 4-10

WILLEMSTAD — Een onfortuinlijke start in de rol van veldverdedigend team heeft de mogelijkheden van Sta. Rosa Indians/Mennen gistermiddag tegen Wild Cats/Something Special van den beginne geminimaliseerd. Een achterstand van 0-8 werd in het eerste bedrijf opgelopen door het falen van eerste werper Wendel Bernadina en een tweetal veldfouten. Gedurende de rest van de wedstrijd kwam Wild Cats [illegible] tot grootse offensieve daden maar er werd uiteindelijk toch met de geriefelijke score van 10-4 gewonnen.

De zaterdagavond-wedstrijd was een eenzijdige vertoning: Royal Scorpions haalde ten koste van het in de AA-klasse debuterende Alpha-Zelbo de eerste competitiewinst binnen en wel met 15-5.

Evenals gisteren Wild Cats, liet Royal Scorpions er zaterdagavond geen gras over groeien. Na anderhalve inning stond Scorpions al met 6-2 voor en na drieeneenhalve inning was de stand 10-4. Alpha kreeg ook de nodige scoringskansen in de eerste innings door het grote aantal base-on-balls dat Fitzroy Mariano weggaf maar Rupert Pietersz consolideerde daarna de voorsprong van Scorpions. Vanaf de derde tot en met de negende inning stond hij verder slechts 1 run toe.

Het scoreverloop:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
RS	4	2	0	4	1	3	0	0	0	15	12	0
A	2	0	2	1	0	0	0	0	0	5	6	5

Tien van de 15 runs waren RBI's van Rafy Josepha en Henry Jones. Josepha nam er 6 voor zijn rekening met een homerun (zijn tweede van het seizoen) die drie runs produceerde en twee doubles. Jones sloeg twee doubles en een single. Norman Kirindongo liet ook in het vijfde bedrijf een homerun aantekenen voor Scorpions. Verliezende werper was Edward Rosalia; hij wierp 5 innings en stond 8 hits en 11 runs toe. Na hem werkten Ronald Louisa en Marcos Damsen op de heuvel voor Alpha.

De slagbeurt van Wild Cats in de [illegible] latend, was de wedstrijd van gistermiddag van goed kaliber. Een pluspunt was zeker het vlotte tempo waarin de resterende innings werden afgewerkt. Het kijkplezier dat de toeschouwers er aan konden beleven was echter matig doordat na de slechte Hart van Indians niet moeilijk te gissen was welke ploeg zou winnen. Pitcher Wendel Bernadina gaf in de eerste inning een vijftal batters vierwijd, wierp een deadball en kreeg ook 2 hits tegen terwijl zijn teamgenoten twee errors begingen. Met de runs die Wild Cats "kreeg" was er geen kunst meer aan. Wild Cats scoorde bovendien nog eenmaal in de [illegible] inning als gevolg van twee errors terwijl Ushley Kirindongo in de derde episode de stand op 10-1 bracht met een homerun (zijn tweede van de competitie en nummer 10 van de competitie; in alle 5 totnutoe verspeelde wedstrijden werden een of meer homeruns geslagen). De homerun van Kirindongo was min of meer de laatste offensieve daad die Wild Cats stelde, althans de laatste daad die runs opleverde. Pitcher Norman Seraus en daarna Michael Daou zorgden daarna ieder voor drie nullen voor Wild Cats.

Bij Wild Cats vervulde pitcher Rignald Hooi ondertussen een glansrol. Pas in de achtste inning kwam hij in problemen na twee hits (van Stanley Simmons en Zipo Ellage), een deadball en vierwijd. Humphrey Hooi nam toen van hem over.

De box-score ziet er als volgt uit:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
WC	8	1	1	0	0	0	0	0	0	10	4	1
I	1	0	0	0	0	0	0	3	0	4	6	5

Vanavond spelen: Blue Hawks — Groot Kwartier Stars. Blue Hawks won in zijn eerste wedstrijd met 16-8 van Wild Cats en GK Stars trok met 6-0 aan het kortste eind tegen Sta. Rosa Indians.

[illegible]porttoto

[illegible] HAAG — De uitslagen [illegible] de wedstrijden die [illegible] Toto 13 zijn: AZ [illegible] PSV 1-1; FC Twente [illegible] 1-0; Haarlem - FC Den [illegible] 2-0; Ajax - NEC 6-1; FC [illegible] - FC VVV 1-1; NAC - [illegible]dam 3-3; Feyenoord - [illegible] 1-1; Roda JC - Go [illegible] 0-0; Cambuur - [illegible] Zwolle 0-5; MVV - [illegible] 1-0; Heracles [illegible] 2-0; Eindhoven - Den [illegible] 0-1; Vitesse - FC Amster[illegible].

[illegible] juist ingevulde kolom [illegible] als volgt uit: 3-1-1-1-3-2-[illegible]-1-1-2.

[illegible]chriiving [illegible]mtoernooi

[illegible] — De [illegible] voor het Amstel [illegible]ernooi is op verzoek ver[illegible] en wel tot en met [illegible]. Zo blijkt uit een [illegible]deling van de Curacaosche [illegible]bond. De sluiting van het [illegible]ooi is daarom ook een week [illegible]steld en wel tot dinsdag 11 [illegible] Men kan zich melden bij [illegible] Carlos Daal (53714), [illegible] (24818), Charles [illegible] (79597), Eddie Martis [illegible] toestel 199) en Marco [illegible] (9-3092).

[illegible]lie terug in [illegible]otse selectie

[illegible]ASGOW — Na een afwe[illegible] van tweeëneenhalf jaar [illegible] Brownlie, verdediger [illegible], teruggekeerd in [illegible] Schotse selectie [illegible] man voor Argentinie. [illegible] Denny McGrain, [illegible] enkelblessure [illegible]. [illegible]-jarige Brownlie speelde [illegible] voor Schotland, dat [illegible] groep in Argentinie [illegible] het Nederlands elftal [illegible] interlandwedstrijd [illegible] dikwijls was in de[illegible] 1975 tegen Roemenie.

[illegible]STAD — Twee joy[illegible] zaterdagnacht inge[illegible] zij door drie be[illegible] Hilton uit dat hotel [illegible] omdat zij hun [illegible] niet wilden betalen, [illegible] taal uitsloegen en [illegible] lastig vielen. Het zijn de [illegible] E.P. en de 21-jarige [illegible] die op de [illegible] van het hotel [illegible].

Dep. Cali verslaat Maduro

WILLEMSTAD — Deportivo Cali heeft zijn laatste wedstrijd voor de Dominicaanse trip met 4-3 gewonnen en wel van het Maduro-elftal. Bij de rust stond men zelfs al voor met 3-0. Voor deze geriefelijke voorsprong zorgden R. Abath en Eric Martha (tweemaal), terwijl Rignel Brazil na de rust het vierde Cali doelpunt scoorde.

Dep Cali vertrekt morgen-dinsdag- naar de Dominicaanse Republiek. Op 11 april hoopt [illegible] terug te keren op Curacao. Op het programma staan twee wedstrijden, beiden te spelen in de hoofdstad Santo Domingo. Men verblijft aan de Via Olympica. Tussen de overwinning op Maduro en de reis naar de Dom Republiek valt precies de verjaardag voor de PR-man Meulens welke verjaardag niet onopgemerkt voorbij zal gaan.

Brazilie valt tegen in eerste duel in Europa

Franse tegenstander [illegible] veruit beste in veld

PARIJS — Frankrijk heeft de vriendschappelijke interland tegen Brazilie met 1-0 gewonnen. De wedstrijd die in het Parc des Princes in Parijs werd gespeeld werd bijgewoond door [illegible] toeschouwers. Platini scoorde drie minuten vóór tijd.

Frankrijk heeft zich weer opgewerkt tot een voetbalnatie waar tijdens de finales van het wereldkampioenschap voetbal in Argentinie terdege rekening mee moet worden gehouden.

De haantjes bewezen dat zaterdagavond in het Parc des Princes in Parijs waar oud-wereldkampioen Brazilie met 1-0 werd verslagen.

Brazilie is in zijn eerste wedstrijd van zijn Europese tournee volledig onderuit gegaan. Werkelijk geen moment heeft Brazilie voor de ogen van vele bondscoaches Happel, Menotti (Argentinie), Bearzot (Italie) en Schon (West Duitsland) kunnen imponeren. Conditioneel bleken de Brazilianen nog niet op peil te zijn, omdat Frankrijk vrijwel gedurende de gehele wedstrijd een ruim veldoverwicht had.

De enige Braziliaan die bij vlagen deed herinneren aan de tijden van Pele was Rivelino. Alleen was hij echter niet in staat de Fransen al teveel te verontrusten.

De bondscoaches die in het Parc des Princes aanwezig waren toonden zich verbaasd over de zwakte van Brazilie maar roemden het Franse spel. Menotti, de Argentijnse coach: Dit Frankrijk kan in Argentinie voor grote verrassingen gaan zorgen. Een uitgebalanceerde ploeg.

Antiliaanse zwemkampioenschappen:

Vijftien nieuwe records

WILLEMSTAD — Bij de Antilliaanse zwemkampioenschappen die tevens als selectiewedstrijden gelden voor de Midden-Amerikaanse en Caribische Spelen te Medellin, werden 15 nieuwe records geregistreerd. De medaljeverdeling tussen Curacao en Aruba was als volgt: Curacao 40 goud, 35 zilveren en 37 brons en Aruba 18 goud, 23 zilver en 19 brons.

De nieuwe recordhouders zijn: 100 METER RUGSLAG (jongens onder 12 jaar): Andrew Solomon (Cur) met een tijd van 1.22.- (oud record: 1.22.5) 100 METER VLINDERSLAG (meisjes onder 14 jr): Miki Rowan (Cur) in 1.18.7 (record was 1.19.1) 100 METER RUGSLAG (jongens onder 16 jr) Robert Janklein (A) in 1.08.6 (1.09.7); 100 METER VLINDERSLAG (dames); Ingeborg Dijk (Cur) 1.12.9 (1.13.2); 50 METER VLINDERSLAG (meisjes onder 10 jr): Connie van Niel (A) 0.43.1 (0.44.9); 100 METER VLINDERSLAG (meisjes onder 12 jr): Monique Balentin (Cur) in 1.32.5 (1.34.4); 100 METER VLINDERSLAG (jongens onder 12 jr) Andrew Solomon in 1.24.5 (was 1.27.7); 200 METER VRIJE SLAG HEREN: Christiaan Molter (Cur) in 2.07.8 (2.08.1); 200 METER SCHOOLSLAG HEREN: Stephen Butôt (Cur) in 2.52.3 (2.52.8); 200 METER RUGSLAG HEREN: Christiaan Molter in 2.29.9 (2.30.7); 4×50 METER PERSOONLIJKE WISSELSLAG (meisjes onder 12 jr) Renée Caspar (C) 3.12.2 (3.13.3); 4×50 METER PERSOONLIJKE WISSELSLAG (jongens onder 12 jr) Andrew Solomon in 3.009.9 (3.08.3); 4x50 METER PERSOONLIJKE WISSELSLAG (jongens onder 16 jr) Christiaan Molter in 2.29.8 (2.31.9); 4×50 METER PERSOONLIJKE WISSELSLAG HEREN: Ivo Stomp (Cur) in 2.26.3 (2.29.9).

Voorts vestigde de heren-estafetteploeg van Curacao bestaande uit Molter, Stomp, Shannon Bekeer en Hosé Helland een nieuw record op de 4×100 METER VRIJE SLAG ESTAFETTE. De tijd die zij registreerden was 3.59.7

In het afgelopen weekeinde werd ook een nieuw bestuur gekozen voor de Nederlands Antilliaanse Zwembond. Het bestuur is nu als volgt samengesteld: voorzitter: Jan Bastiaanse (van Aruba); vice-voorzitter belast met waterpolo: Toffie Holland (Cur); secretaris /penningmeester: Alex Mansur (A); wedstrijdsecretaresse: Meyr Klein (A); algemeen commissaris: Ceryl Cruger (Cur).

Driekamp dames bleef onbeslist

ZEVENAAR — De driekamp om de twee resterende plaatsen bij het wereldkampioenschap dammen over acht maanden in de Italiaanse plaats Acro is onbeslist gebleven. Ook de partij tussen Bastianet en Boom eindigde in remise.

Vrijdag wordt in Amsterdam een nieuwe enkelvoudige competitie begonnen. Vrijdag speelt Bastianet tegen De Boer, zaterdag Boom tegen Bastianet en zondag De Boer tegen Boom.

Bundesliga

DUSSELDORP — De uitslagen van de zaterdag voor de Bundesliga gespeelde wedstrijden zijn: VPL Bochum - Hamburger SV 2-1; FC Saarbruecken - Borussia Moenchen Gladbach [illegible]-1; St.Pauli - Stuttgart 1-1; Fortuna Duesseldorf - FC Kaiserslautern 4-1; FC Koeln - Eintracht Frankfurt [illegible]-1; Werder Bremen - 1860 Muenchen [illegible]; Bayern Muenchen - MSV Duisburg [illegible]-2; Eintracht Braunschweig - Hertha BSC 1-1; Schalke 04 - Borussia Dortmund 0-2.

Intriges rond Letelier-moord

Pinochet slachtoffer van eigen moordlust?

(Door Jan van Wieringen)

CARACAS — Bepaalde politieke waarnemers in Latijns-Amerika voorspellen dat de Chileense president Augusto Pinochet zelf het slachtoffer zal worden van een van zijn eigen moordcomplotten. Deze voorspelling is al eens eerder gedaan, maar de Chileense president lijkt zich met zijn laatste intriges inderdaad lelijk in eigen vingers te hebben gesneden.

Het gaat om de affaire Letelier. Orlando Letelier was de minister in het kabinet van Salvador Allende die zich na de rechtse staatsgreep op 11 september 1973 aktief bezig hield met de strijd tegen de junta van generaal Pinochet. Hij zou er onder meer in geslaagd zijn om een Nederlandse geldlening aan Chili ongedaan te maken. Orlando Letelier werd op 21 september 1976 midden in Washington vermoord en het onderzoek naar deze lijkt Pinochet nu in ernstige moeilijkheden te brengen, al schijnt het ook niet uitgesloten te zijn dat Pinochet deze zaak zal gebruiken om zich van politieke tegenstanders binnen zijn eigen junta te ontdoen.

Aanvankelijk werd aangenomen dat Orlando Letelier was vermoord door anti-Castro Cubanen, die handelden in opdracht van de Chileense geheime dienst DINA. Het onderzoek sleepte zich ruim een jaar voort zonder dat er duidelijke officiele bekendmakingen werden gedaan. Eind februari publiceerde een Amerikaanse krant echter onverwachts de namen en de foto's van twee Chileense militairen die de Amerikaanse regering in verband met de zaak Letelier wil ondervragen.

Het bleek dat het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken die namen opzettelijk had laten uitlekken. Het ministerie liet kort daarop ook doorschemeren dat de Chilenen niet moesten weigeren om mee te werken, want dat zou tot de verbreking van de Amerikaans-Chileense betrekkingen kunnen leiden.

De zaak werd nog lelijker — en nog ingewikkelder — toen bekend raakte dat een van de Chileense militairen in werkelijkheid de Amerikaan Michael Vernon Townley is, die al eens eerder veroordeeld is en toen kontakten met de Amerikaanse inlichtingendienst CIA bleek te hebben.

Townley is ook genoemd in verband met de fascistische Chileense groepering Patria y Libertad (Vaderland en Vrijheid). Deze groepering hief zichzelf na de staatsgreep van 1973 op, maar veel leden sloten zich aan bij de Chileense geheime dienst DINA.

De voornaamste leiders van deze DINA, zoals Pablo Rodrigues Grez, behoren tot de kliek rond Gustavo Leigh, de opperbevelhebber van de Chileense Luchtmacht en met Pinochet lid van de regeringsjunta.

Het is bekend dat Gustavo Leigh en Pinochet in een ernstige machtsstrijd gewikkeld zijn. Hierover lekte vooral veel uit tijdens Pinochets referendum in januari, toen Leigh aan Pinochet enkele boze brieven schreef. Al eerder was al bekend dat Leigh hoopt met Amerikaanse steun de plaats van president Pinochet in te nemen.

Tegen deze achtergrond krijgt de affaire Letelier een heel andere betekenis. De moord op ex-minister Letelier is vrijwel zeker door de geheime dienst DINA georganiseerd en president Pinochet zou dus heel goed kunnen proberen om zijn politieke rivaal Leigh de schuld van dit alles in de schoenen te schuiven.

De affaire Letelier en de machtsstrijd in de top van de junta heeft intussen nog iemand het leven gekost: Guillermo Osario, de hoge ambtenaar die de paspoorten in orde heeft gemaakt voor de twee Chilenen die kort voor de moord op Letelier in Washington naar de Verenigde Staten reisden.

Een jaar na de moord werd Guillermo Osario uitgenodigd voor een lunch ten huize van Manuel Contreras, het toenmalige hoofd van de geheime dienst DINA. Twee uur later was Osario dood. Hij zou zelfmoord gepleegd hebben. Het was opvallend dat de in Chili na een zelfmoord gebruikelijke lijkschouwing nooit verricht is.

Inmiddels echter heeft de militaire junta van Chili het zekere voor het onzekere genomen en net gedaan of zijn neus bloedt. Officieel heeft het onderzoek der machthebbers niets opgeleverd, waaruit zou te konkluderen zijn, dat de aanslag op Letelier inderdaad vanuit Chili en door Chili was georganiseerd.

Doden bij ongeluk in goudmijn

JOHANNESBURG — Tengevolge van het ongeluk in de Zuidafrikaanse goudmijn in Boksburg ten oosten van Johannesburg vrijdag zijn in totaal negen mensen om het leven gekomen. Zaterdag werden de stoffelijke overschotten van de vier zwarte mijnwerkers gevonden die nog werden vermist.

Zes Curacaose nv's

WILLEMSTAD — Van het houden van een tuinbedrijf tot het onderzoekingen in zee instellen, zo varieren de doelstellingen van de zes ondernemingen, welke op Curacao zijn opgericht en waarvan dezer dagen de goedgekeurde statuten in de Curacaose courant zijn verschenen.

In kort bestek krijgt men het volgende beeld van deze nv's:

NELLY'S STORE'S (bij mr R.J.A. Palm; door Hessel Douwe Bergsma en echtgenote; in kinder- dames- en herenkleding; kapitaal: vijftig mille; aandelen: één mille, directie: mevrouw Bergsma-Harteveld), ALGEMEEN INCASSO BUREAU (AIB) nv (bij mr Palm; door Johannes Ph. van der Lubbe en Wilhelm Tell trust co nv; optreden als incassobureau; kapitaal: tien mille, aandelen: honderd gulden; directie: J. van der Lubbe), JARDIN EXOTICO nv (bij mr Palm; door Raphael A. Gravenhorst en Wilhelm Tell trust co nv; uitoefening tuinbouwbedrijf; kapitaal: vijftig mille, aandelen: één mille; directie: R. Gravenhorst en mevrouw ... Joubert), THE BERYL HOME CHEST nv (bij mr G.C.A. ...; door ... Raymond C. ...), [illegible]

Ex-congreslid wegens corruptie aangeklaagd

Smeergeldschandaal rond rijstaankopen

WASHINGTON — Opnieuw is een voormalig lid van het Amerikaanse congres in staat van beschuldiging gesteld in verband met een Zuidkoreaans omkopingsschandaal. Het is de 77-jarige Otto Passman, voormalig voorzitter van de commissie voor hulp aan het buitenland van het Huis van afgevaardigden.

Passman die zich vorig jaar na een lidmaatschap van 30 jaar uit het Huis terugtrok, ... in de jaren 1972-1975 in totaal meer dan 300.000 dollar aan steekpenningen hebben ontvangen ... [illegible] ... of vier voormalige volksvertegenwoordigers.

Passman, een Democraat uit Louisiana, heeft zich in een ziekenhuis te New Orleans teruggetrokken, wegens, wat genoemd wordt, een algehele uitputting.

Staten-vragen over politie

WILLEMSTAD — De staten zijn in hun centrale commissievergadering akkoord gegaan met het krediet van 8,5 ton dat de regering heeft gevraagd in verband met de bouw van een nieuw politie-complex te San Nicolas op Aruba. De staten blijken zelf enthousiast geweest te zijn, omdat men uit de toelichting van de regering begreep, dat deze ... successievelijk de gebouwen welke bij de politie in gebruik zijn op de verschillende eilanden wil gaan moderniseren. ... de vraagde zijn de staten toch wel met een paar vragen blijven zitten.

Zo wil men graag weten wat er over is gebleven van de plannen om op Curacao een nieuw hoofdbureau te bouwen, ... [illegible]

... politiekorps. Men wil ook graag nadere inlichtingen over de moderniseringsplannen wat de politiecomplexen betreft op de andere eilanden. Tevens wil men een totaal overzicht over de regeringsplannen met betrekking tot de opbouw en set-up van de politie op alle Antilliaanse eilanden.

Hoewel van de veertien in San Nicolas geprojecteerde cellen zijn er bestemd voor dames, zo heeft men ook gevraagd. Of de douche- en toiletgelegenheid voor zowel de mannen als de vrouwen voldoet aan de wettelijke voorschriften.

Uit de bouwtekeningen kan men dat namelijk niet opmaken. Of men ook van plan is een nieuw complex neer te zetten te Oranjestad, waar het nu in gebruik zijnde gebouw aan vernieuwing en modernisering toe is. Verder heeft men in de staten geinformeerd naar het architecten-honorarium; men had dat niet kunnen ontdekken in de specificatie van de 850 duizend gulden, zoals de regering die gaf. Ook wil men een meer gespecificeerde kostenraming krijgen, omdat men de nu overgelegde raming ... [illegible]

DDR vergroot steun aan PLO

[illegible]

Moskou wil praten over satellietwapen

MOSKOU — De Sovjet-Unie is bereid tot besprekingen met de Verenigde Staten over een eventueel verbod op satellietwapens: kunstmanen die gebruikt kunnen worden om spionage- en communicatiesatellieten van de tegenpartij buiten werking te stellen. De bereidheid was gebleken tijdens een bezoek van Amerikaanse congresleden aan Moskou, en zou ook officieel aan Washington zijn overgebracht, zo is uit Westerse diplomatieke bron vernomen.

De Verenigde Staten hebben voorgesteld de kwestie in te brengen in de besprekingen over beperking van de bewapening in Geneve, in de hoop dat dit bijdraagt ... de wapenwedloop tot ... [illegible]

GM

1978 Buick Regal. Down-to-earth dream car.

1978 Regal. Outwardly, the shape is clean. Uncluttered. Inside, it's pure magic. In the way it looks. The way it feels. All in all, a dream car.

Yet in the interest of functionality, the new Regal is much trimmer than last year's model. To make it more maneuverable in city traffic. Easier to park.

Why people love going places in a Buick.

Want more evidence of Regal's down-to-earth qualities? All right. How about the fact it gives you more trunk room, more head room and more leg room than last year's coupe?

How about the new 3.2 litre (196-cu.in.) evenfiring V-6 that comes as standard equipment? And got, according to the EPA, an estimated 33 mpg in the highway test, 19 in the city, and 23 mpg combined when equipped with a manual transmission. Or an available 231 cu. in. (3.8 litre) V-6 with automatic transmission that got an estimated 27 mpg in the highway test, 19 in the city and 22 combined. ... may vary depen... drive, the car's condition, and how it's equipped.

Regal Coupe and Limited models are equipped with GM-built engines supplied by various divisions. See your Buick dealer for details.

It tells you everything.

Anyway, you get the point. Regal is a pretty amazing combination of the things you want and the things you need in a car. Incredible.

The new Regal. What it is, is a little science. And a little magic. At your Buick dealer.

BUICK

A little science. A little magic.

E. MORENO BRANDAO & SONS, INC

Tel. 36148-35666

GEVRAAGD: ADMINISTRATIEVE KRACHT (vr) voor halve dagen. moet, onafhankelijk kunnen werken, kennis van boekhouding hebben en een geroutineerd typiste zijn. Voor afspraken: Tel. 12926.

WEST-END MAANDAG OM 7.00 & 9.00 P.M. De aktievolle thriller "MR. MAJESTYK" CHARLES BRONSON — LINDA CRISTAL Eng/Spaans

WANTED OFFICE BOY Age: 18 - 20 Requirements: Driverslicense Mava - ETAO For appointment: Tel. 76215 during office hours

GEINTERESSEERD IN COSTA RICA? Voor Belegging in: • Onroerende Goederen • Kapitaal Markt • Import van Goederen ROMATCO S.A. Tel.: 12926 (Curacao) Tel.: 229085 (San José) Apartado Postal No. 70 ... Colón) San José Costa Rica

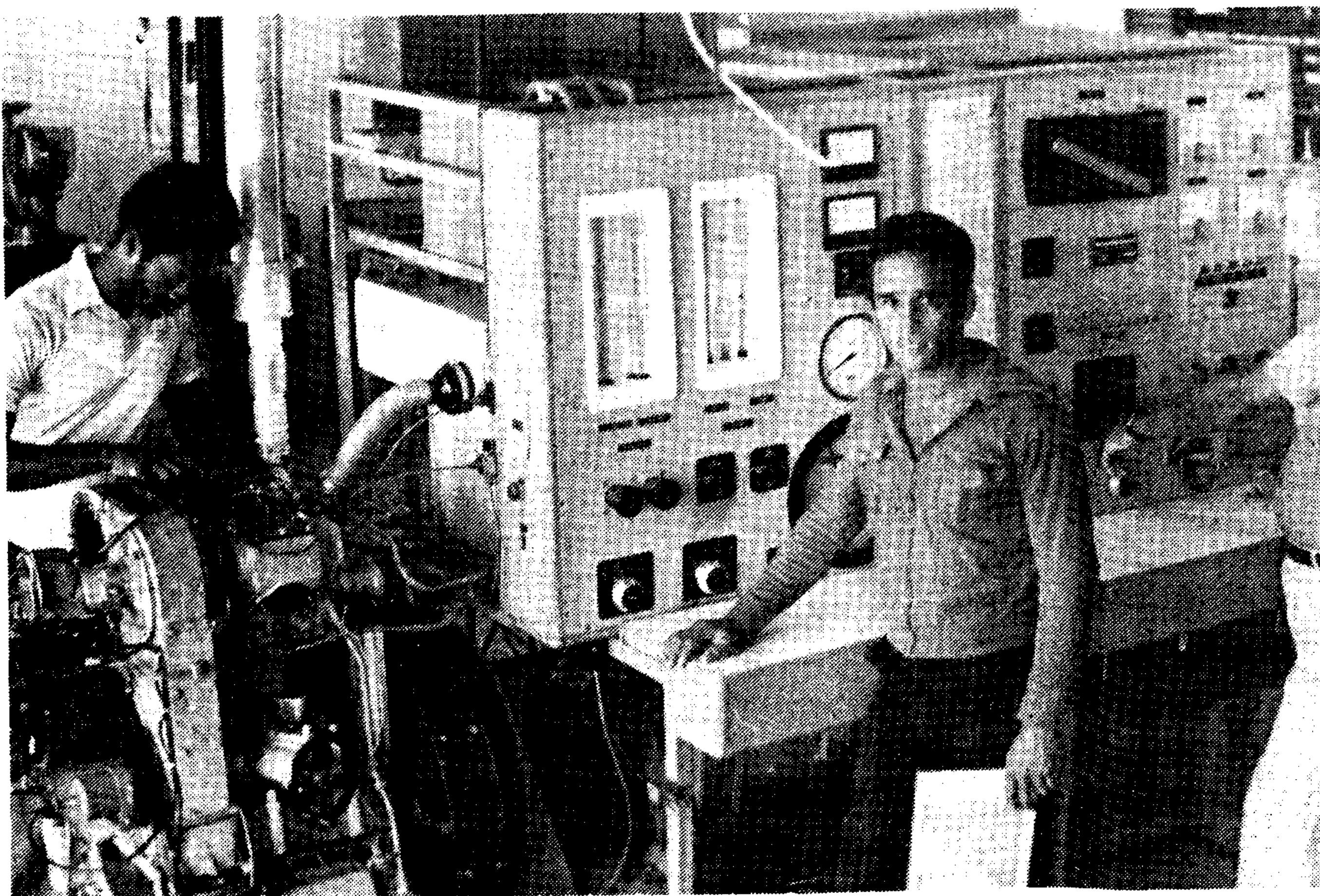
STUDIEOPBOUW GAAT SPOEDIG VERANDEREN

Opzet is niet om specialisten af te leveren

HTS: geen papieren ingenieurs

WILLEMSTAD - Evenals vorig jaar organiseerde de Antilliaanse Hogere technische School (AHTS) een "open huis" om het publiek in de gelegenheid te stellen kennis te namen van de nieuwe faciliteiten waarover de AHTS beschikt. Het "open huis" werd gehouden op zondag 2 april van 10.00-13.00 uur. Om hierbij reeds een indruk te geven van de studiemogelijkheden en studie-faciliteiten volgt hieronder een beschrijving van de studie-indeling, de vakrichtingen en de campus.

Met ingang van het komende cursusjaar zal in verband met de groei naar een universitaire structuur een begin gemaakt worden met een gewijzigde studie-opbouw. Deze zal er uiteindelijk als volgt uitzien: Het eerste deel, de beginstudie bestaande uit een "General year" van twee semesters. In dit jaar, dat voor alle afdelingen gelijk is, wordt hoofdzakelijk aandacht besteed aan de algemene basisvakken als wiskunde, natuurkunde en mechanica. Daarnaast wordt dit pakket aangevuld met talen en een maatschappij gericht vak. Het tweede deel, de middenstudie zal 4 semesters in beslag nemen. In deze twee jaar komen de theoretische technische en technische vakken aan de orde. Aan het eind van dit deel van de studie dient de student het grootste deel van zijn technische kennis te bezitten. In dit tweede deel zal ook een stage binnen het bedrijfsleven vallen.



Het derde deel vangt aan met een langere praktijkstage die bij voorkeur buiten de Nederlandse Antillen doorgebracht zal moeten worden. Daarna volgen twee semesters waarin meer specialistisch technische onderwerpen behandeld worden naast algemene vakken zoals bedrijfseconomie en bedrijfskunde. Het grootste deel van dit laatste jaar zal besteed worden aan een afstudeeropdracht waarbij de student de gelegenheid krijgt te tonen waar hij zelfstandig toe in staat is.

Om toegelaten te worden zal men het HAVO-niveau dienen te hebben in een aantal vakgebieden. Dit kan men bereiken door het behalen van het HAVO-diploma met de vakken wiskunde, natuurkunde en scheikunde in het eindexamenpakket of het MTS-diploma met het speciaal voor de toelating tot de HTS gecreerde vakkenpakket. Daarnaast is het behalen van het HAVO-niveau ook mogelijk via het voorbereidend jaar. Dit speciaal voor de goede MAVO-abiturienten met in hun eindexamen de vakken wiskunde, natuurkunde en scheikunde. De studie aan de AHTS is mogelijk in de studierichtingen civiele techniek, elektro-techniek en werktuigbouwkunde.

CIVIELE TECHNIEK

Tot het vakgebied behoort het ontwerpen en uitvoeren van infrastrukturele werken. De voor velen weinig zeggende naam "Civiele techniek" vindt zijn oorsprong in de 18e en 19e eeuw toen uitsluitend militairen zich met dit soort werkzaamheden bezighielden. Het ontwerpen en uitvoeren van damkonstrukties, het aanleggen van wegen en bruggen, het graven van kanalen, het ontwerpen en uitvoeren van grondwerken (meestal forten en versterkingen) waren het werk van militairen (militaire ingenieurs). Naarmate de invloed van de burgerij toenam (civiele wereld) ontstond een steeds groter wordende vraag naar infrastrukturele werken. Dit had tot gevolg dat steeds meer burgers zich met dit vakgebied gingen bezighouden. Ter onderscheiding nu van de militaire ingenieur ontwikkelde zich de burgerlijk- of civiel ingenieur. De grote diversiteit van vele, veelal klein-schalige problemen met per probleemkategorie relatief weinig gevallen, geeft weinig of geen ruimte voor specialisme. Het onderwijs dient zich te richten op deze specifiek Antilliaanse problematiek. Een kopie van welk buitenlands onderwijs dan ook kan daarbij funest zijn. De Antilliaanse civiel ingenieur dient dan ook een zogenaamde "brede" man of vrouw te zijn. Iemand met een goed overzicht over een breed deel van het vakgebied en met een bagage van fundamentele kennis die hem in staat stelt zich snel in problemen in te werken.

Tot het vakgebied van de Civiele techniek worden thans gerekend de volgende richtingen: Waterbouwkunde en hydrologie; wegbouwkunde en verkeerskunde; Civiele bouwkunde; Gezondheidstechniek; Civiele planologie. Zoals eerder gesteld laat de Antilliaanse situatie het niet toe op de genoemde vakgebieden specialisten op te leiden. In zeer vele gevallen bestaat die behoefte aan specialistische kennis ook niet. Een ingenieur met goede fundamentele kennis kan zich op korte termijn, gericht studerend, de kennis voor het oplossen van zijn specifieke probleem verwerven.



Bij vrijwel alle hiervoor geschetste vakgebieden staan het ontwerpen en het konstrueren centraal. Het zijn dan ook die onder een noemer te brengen kennispakketten die in het onderwijs zijn opgenomen.

Naast een goede kennis van wiskunde en natuurkunde te beschouwen als algemene basisvakken is een goede kennis van de technische basisvakken toegepaste mechanika, grondmechanika, vloeistofmechanika, materiaalkunde en computerkunde noodzakelijk. De specifieke vakken als staalkonstrukties, betonkonstrukties, bouwkonstrukties, funderingstechniek, waterbouwkunde, wegbouwkunde, etc. steunen op deze basisvakken. Naast deze puur technische zaken dient aandacht besteed te worden aan maatschappij gerichte vakken zoals ekonomie en recht maar ook, en dat zeker niet in de laatste plaats aan de positie van de ingenieur in de samenleving. Zowel in groot verband als wel in zijn direkte omgeving alwaar hij zelf de handen uit de mouwen stekend, zeer inspirerend kan werken.

De afgestudeerde civiele ingenieur kan functies bekleden bij de Overheid en het Bedrijfsleven. In de eerste jaren na afstuderen zal hij als betonkonstrukteur, staalkonstrukteur, uitvoerder en opzichter van civiel technische werken of in de bouwmaterialenwereld werkzaam zijn. Via zelfstudie, applikatiecursussen etc. zal hij zijn kennis op peil moeten houden en uitbreiden. Leidinggevende en verantwoordelijke posities in deze maatschappij behoren dan zeker tot de mogelijkheden.

ELEKTROTECHNIEK

Het vakgebied van de elektrotechniek kan worden onderscheiden in twee hoofdrichtingen: de elektrische energietechniek, die zich bezig houdt met de elektriciteit als vorm van energie, en de informatietechniek, die de elektriciteit gebruikt als drager van informatie. Dit onderscheid werd vroeger wel aangeduid met "sterkstroom" en "zwakstroom".

In de elektrische energietechniek gaat het om de opwekking, distributie en toepassing van elektrische energie. De beroepsmogelijkheden liggen hier in hoofdzaak bij elektrische centrales en distributiebedrijven, industrie, installatiebureaus, servicebedrijven (o.a. koeltechniek, machines), handel en overheid (o.a. openbare verlichting, controle, keuring, veiligheid).

In deze hele industrietak — en niet alleen deze — spelen de procescomputers in toenemende mate een rol. Ze verlagen de produktiekosten, verhogen de kwaliteit van de produkten en verminderen eentonige arbeid. Hiermee komen we dan meteen tot de andere genoemde hoofdinrichting in de elektrotechniek, namelijk die der informatietechniek. Deze omvat o.a. elektronica, elektrische meet- en regeltechniek, telecommunicatie en computertechniek. De elektronica, een zich nog steeds zeer snel ontwikkeld vakgebied, staat daarbij ten dienste van de andere informatie-technische deelgebieden. Functies zijn bijvoorbeeld mogelijk in de industrie (elektronische instrumentatie), telecommunicatiebedrijven (kabel- en radiotransmissie, telefonie), computerservice, verkoop, onderhoud en reparatie van elektronische systemen (radar, medische apparatuur, vliegtuigen).

Het gehele — immense — terrein van de informatietechniek ondergaat de invloed van de stormachtige ontwikkeling van de elektronische componenten. De miniaturisering (integrated circuits) maakt de opbouw van gigantische systemen met een hoge graad van betrouwbaarheid mogelijk. We noemen hier slechts de ruimtevaart en de daaruit voortvloeiende verbeteringen in de telecommunicatie (satellietverkeer), medische technieken, beveiliging van het luchtverkeer, enz. Behalve met technische problemen zal de afgestudeerde HTS-er ook worden geconfronteerd met economische en sociale problemen. In de beperking van het 4-jarige studieprogramma wordt getracht hem hierop enigszins voor te bereiden. Tenslotte wordt van hem verwacht een goede uitdrukkingsvaardigheid. Tijdens de studie wordt dan ook ruime aandacht besteed aan Engels en Nederlands en het schrijven van rapporten en verslagen.

In de laatste fase van de studie kiest de student voor een der genoemde hoofdrichtingen. Deze keus die tevens een lichte specialisatie inhoudt is noodzakelijk om de studie in dit zeer omvangrijke vakgebied de nodige diepgang te kunnen geven. Men moet echter niet al te zwaar tillen aan het belang van deze keuze voor de latere beroepsuitoefening. Een goede HTS-er is flexibel genoeg en heeft voldoende basiskennis om later in zijn beroep een andere weg in te slaan dan die oorspronkelijk werd gekozen. Men vindt dan ook in de praktijk menig HTS-ingenieur op een plaats die weinig verwantschap vertoont met zijn afstudeerrichting. Men moet zich realiseren dat de HTS geen specialistenaflevert: de werkelijke specialisatie op deelgebieden kan plaatsvinden via applicatiecursussen, bedrijfsopleidingen en — last but not least — zelfstudie. De studie aan dit instituut dient daarvoor een gezonde basis te leggen.



WERKTUIGBOUWKUNDE

Werktuigbouwkunde houdt in de analyse, het ontwerp, de synthese en de materiaalkeuze voor in hoofdzaak energie- en produktie-technische processen en systemen. De afdeling heeft daartoe met ingang van het studiejaar 1977-1978 de beschikking over nieuwe laboratoria die ingericht zijn met de modernste apparatuur zoals: gasturbine, diesel- en benzinemotor testbanken; destructieve- en non destructieve materiaalbeproevingsmachines; numeriek bestuurde gereedschapmachine; elektronische en pneumatische meet- en regelsystemen.

Het is niet de bedoeling om "papieren ingenieurs", die alleen theoretisch geschoold zijn aan de Antilliaanse gemeenschap af te leveren. Belangrijk is het dat de theorie aan de praktijk getoetst kan worden. Daarom is aan de inrichting van de laboratoria van de nodige aandacht besteed zodat deze toetsing van de theorie aan de praktijk mogelijk is. Een goed voorbeeld is de interne verbrandingsmotoren research opstelling die zich in het laboratorium voor energietechniek bevindt en waarvan er vijfentwintig op de wereld bestaan. Wie de studie aan de AHTS met vrucht doorloopt, ziet een breed veld van mogelijkheden voor een werkkring voor zich. Op de Nederlandse Antillen is bij het bedrijfsleven en de overheid een sterke behoefte ontstaan aan Antilliaanse technisch kader. Werktuigbouwkundige ingenieurs zijn o.a. nodig bij de distributie- en produktiebedrijven van water en elektriciteit, de petrochemische-industrie (instrumentatie, keuring, gasturbines, stoominstallaties), de technische adviesbureaus en handelsondernemingen (koeltechniek, airconditioning, materialen, gereedschappen, machines), het openbaar vervoer, (revisie, service van voertuigen), de brandweer (brandweerofficier), etc. etc.

In de campus verblijven de studenten die studeren aan de AHTS en hogeschool. Studenten die afkomstig zijn van buiten het eilandgebied Curacao hebben voorkeur bij plaatsing. Het aantal kamers van de campus bedraagt op dit moment 68. Elke student heeft de beschikking over een eigen kamer en hij kan deze kamer beschouwen als zijn prive-afdeling tijdens zijn verblijf in de campus. Van de studenten die in de campus verblijven wordt verwacht dat ze zelfstandig functioneren en zich medeverantwoordelijk voelen voor het goed functioneren van deze studentengemeenschap.

Van elke student wordt verwacht dat hij op de eerste plaats zorgt voor de nodige studierust. De verantwoording voor het onderhouden van de Campus-regels berust op de eerste plaats bij de Campusraad die gevormd wordt door zeven studenten die in het begin van elk schooljaar door de campusleden wordt gekozen.

De kosten die verbonden zijn aan het verblijf in de campus bedraagt 1.500 gld. per schooljaar en dit bedrag kan betaald worden in 10 termijnen. De voeding in de campus wordt verzorgd door twee koks en het onderhoud en vaatwas wordt verricht door een viertal dames. De kamers worden door de studenten zelf schoongehouden en elke student doet ook zijn persoonlijke was. Hiervoor is een automatische wasmachine beschikbaar. De grote was zoals lakens, slopen en baddoeken gaat naar de wasserij. Door de studenten zelf worden allerlei aktiviteiten zoals b.v. op sportgebied en festiviteiten.

De campus beschikt over een lucht-gekoelde studiezaal waarvan ook HTS en hogeschool-studenten die niet in de campus verblijven gebruik kunnen maken. Verder is er een ruime recreatiezaal waarin de studenten hun ontspanning kunnen vinden in de vorm van binnensporten zoals tafeltennis, dammen, schaken, domino, het lezen van dagbladen en tijdschriften, het kijken naar de T.V. etc.

Het algemeen beleid van de campus is in handen van de heer P.A.Claasen. De studenten die zich inschrijven voor studie aan de AHTS kunnen zich op hetzelfde formulier inschrijven voor verblijf in de campus. Studenten van de Hogeschool die voor plaatsing in aanmerking willen komen kunnen contact opnemen met de heer Claasen onder telefoonnummer 77326 of op het adres van de campus: Kaya Carco z/n, Schelpwijk, Curacao.

Religieuze oversten vergaderen op Curacao

Navolgers van vroeger moeten leidende taken nu overnemen

WILLEMSTAD — Van 27 tot 31 maart vergaderden te Scherpenheuvel **de hogere oversten van de religieuze groepen van paters, broeders en zusters die werken in het Caribisch gebied, van Belize tot Suriname, onder de Antilliaanse bisschoppenconferentie. De 55 aanwezigen vertegenwoordigden 45 ordes en congregaties die tezamen ongeveer 1500 leden hebben in 13 Caribische gebieden. Dit getal is, op zich genomen, niet groot maar door de aard van de werkzaamheden van deze mensen, die zich ter liefde van God en de evenmens in dienst gesteld hebben van de religieuze en culturele ontwikkeling van deze gebieden, betekent het een aanzienlijk potentieel. Jaarlijks vindt er een soort evaluatie plaats: sluit deze beweging voldoende aan bij wat zich in deze regio, in Kerk en Wereld, afspeelt? Moet er misschien een andere richting worden ingeslagen. Wat is nu het belangrijkste?**

Mgr Paul Tabet, de pauselijk zaakgelastigde op Trinidad, hield de openingstoespraak. Hij gaf als zijn indruk dat in het verleden de missionarissen geprobeerd hadden mensen te krijgen die konden volgen. Nu moeten deze navolgers de leidende taken overnemen. „Wij beschouwen dat als de belangrijkste dienst die de Kerk aan deze groeiende gemeenschap kan bewijzen".

De volgende besprekingen kwamen in hetzelfde licht te staan: hoe moet de Kerk in deze gebieden tot werkelijke volwassenheid brengen op godsdienstig en maatschappelijk gebied? De realiteit van het Caribisch gebied werd door de voornaamste inleider en voorzitter van de conferentie, father L. Burke, S.J. uit Jamaica, aldus gekenschetst: de helft van de bevolking is beneden de 15 jaar; er bestaat een grote verscheidenheid in ras, kleur en godsdienst. De familiestructuur is zwak. Er zijn grote economische verschillen en er is sprake van sociaal onrecht. Uiterlijk lijkt de politieke situatie stabiel maar de economische onderbouw is wankel. Politiek is een partijaangelegenheid. De bevolking is in naam christelijk, maar gezien armoede, onrecht en materialisme zijn de jongeren daarvan vervreemd en zoeken zij naar revolutionaire ideologieen. De Kerk heeft nog altijd invloed op het gebied van gezondheid en onderwijs; in religieuze vormgeving en sociale opbouw schiet zij tekort.

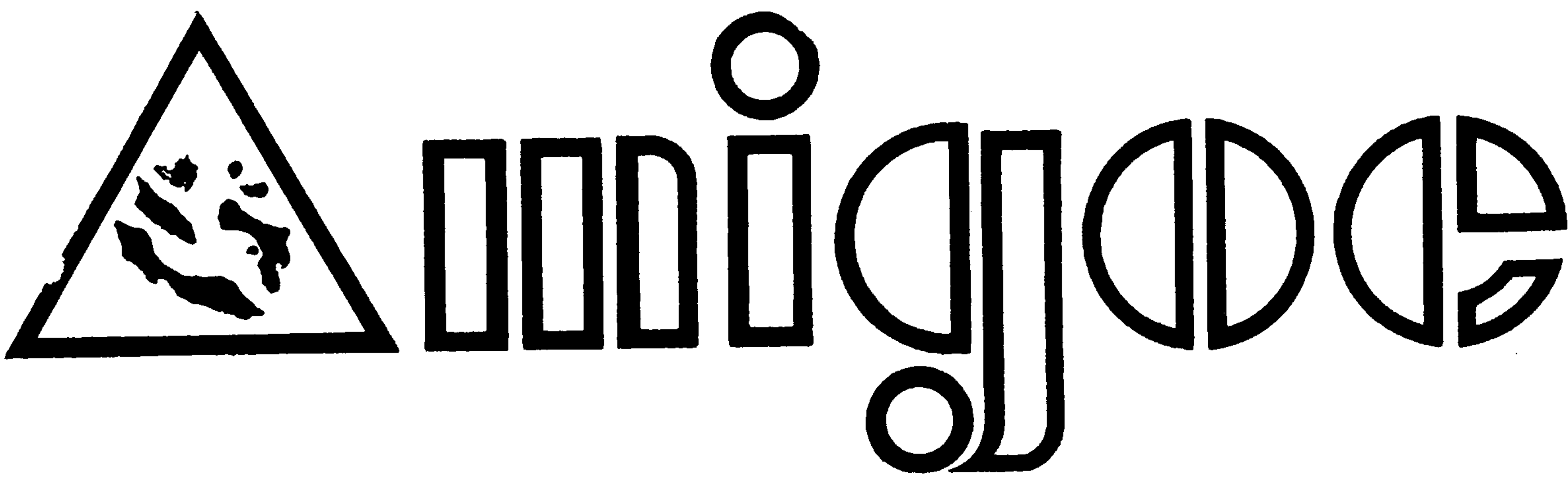
Deze situatieschets kan gezien worden als een uitdaging. Hoe kunnen religieuze mensen de gemeenschap van dienst zijn om deze impasse te doorbreken? De grootste dienst die de Kerk aan de mens kan bewijzen is hemzelf persoonlijk actief te maken. Hij moet doordrongen worden van het besef van wat hijzelf kan, van de waarde die hij heeft voor God en medemens. Daarbij werd

van verschillende kanten gewezen dat het ontbreekt aan een gezond zelfbewustzijn bij de Caribische mens. Zijn verbrokkelde cultuur en geschiedenis heeft hem van zichzelf vervreemd. Naar vreemden wordt vaak opgekeken, overwegingen van eigen mensen worden gekleineerd. De moeilijkheden om tot politieke eenheid te komen (na de koloniale periode) weerspiegelt zich in het kerkelijk leven.

Er is ook te weinig menselijk contact tussen tussen pastoor en religieuzen. Velen zitten teveel vast aan overgeerfde structuren en wagen zich niet aan meer persoonlijk verhoudingen. Het religieuze kader veroudert snel en nu de toevoer van personeel uit Europa en Amerika bijna geheel is weggevallen worden opengekomen plaatsen niet door landeigen mensen aangevuld. Er is onder religieuzen grote behoefte aan training voor pastoraal werk: mensen zodanig leiden dat ze werkelijk zichzelf vinden. Uitteraard werd gewezen op het voorbeeld van de basisgemeenschappen in Zuid-Amerika.

Men moet een groep mensen leren zien wat de werkelijke vragen en problemen zijn, niet wordt aangepraat door een maatschappij die bezeten is door honger naar bezit, genot en macht. Dat daarbij ook vragen naar de eigen levensstijl van de religieuzen aan de orde kwamen spreekt vanzelf.

Wij moeten mensen worden, geroepen om andere mensen ten goede te veranderen. Dat lijkt een vaag maar diep-ingrijpend besluit dat de deelnemers aan deze bijeenkomst mee naar huis namen. Het volgend jaar zal op Barbados besproken worden op welke wijze dit leiderschap beter kan worden uitgeoefend.



English Companion

Technical exchange Venezuela-Antilles

WILLEMSTAD; CURACAO — Venezuelan President Carlos Andres Perez, who attended the signing of a continental shelf delimitation traety between his country and the Netherlands Antilles here on Friday, told a farewell press conference on Saturday it was now time to study the possibility of economic treaties. Before returning to Caracas, the President said Venezuela was prepared to furnish technical assistance to the Nerherlands antilles for oil exploration on the shelf and other activities. Assistance would be given without strings attached, he said. In addition his government was prepared to promote the establishment of Venezuelan-Antilles joint ventures in the Netherlands Antilles. A joint oil company was one of the possibilities under consideration Mr Andres Perez also paid visits to the islands of Aruba and Bonaire, but he told the press to the his government did not take sides in the dispute between Aruba and the central government over the island's wish for independence apart from the five other Netherlands Antilles islands.



ORANJESTAD — During their last regular meeting at the Trocadero Restaurant the president of the Kiwanis Club of Aruba - Leonard Hartmann — presented a cheque from the club for fls. 1.000,-- to the Chairman of Comishon 2000, Mr. Gerald Engelbrecht. During the meeting Mr. Engelbrecht gave a very interesting explanation about the excellent work being done by the Comishon in a short lecture entitled "What is being done about our solid waste problem in Aruba." He stressed that the support and cooperation of all residents of Aruba is required to keep Aruba clean. After thanking the Kiwanis Club for the donation Mr. Engelbrecht explained that this money would be used for the purchase of small litter baskets which will be placed on main streets in vaious parts of Aruba.

Photo shows President of Kiwanis Club of Aruba Mr. Leonard Hartmann presenting the fls. 1.000,-- donation from the Club to Mr. Gerald Engelbrecht, chairman of Comishon 2000.

Bolivia will not expel Chileans

LA PAZ — Interior Minister Guillermo Jimenez Gallo has denied that the military governments of Bolivia is planning to expel Chilean citizens resident in the country in the wake of its decision to break off diplomatic relations with Chile.

There are about 45,000 Chilean citizens estimated resident in Bolivia. After the severing of diplomatic relations, rumours circulated that moves would be taken to expel at least some of them. General Jimenze Gallo said Bolivia was a humanitarian country and would not take measures against people who have a right to work.

Oil terminal to be built in Panama

LONDON — An oil terminal is to be built at the Pacific port of Puerto Armeulies to be used in transferring Alaskan oil from supertankers to smaller tankers able to pass through the Panama Canal.

The world in a nutshell

LA PAZ — The United States governement has informed Bolivia that it will not release 45,000 tons of tin from its strategic stockpile into the internal market as originally planned. The US. will restrict the sales to only 30,000 tons.

The move follows strong from Bolivia and other tin producing countries that the US. sales would depress prices and drastically reduce their export revenue.

Bolivian Finance Minister David Blanco pointed out that the 33 per cent reduction announced by the US. will have only a small effect. The Bolivian economy continued to be seriously affected by the announcement of the tin sales, . he said. On Thursday the National Chamber of Mining sent a letter to US. President Jimmy Carter, protesting at the decision to sell the stockpiled tin.

JERUSALEM — The Israeli cabinet yesterday heard a report by Defence Minister Ezer Weizman on talks he held in Cairo last week with Egyptian leaders. Mr. Weizman spent two days in Cairo and met President Anwar Sadat and his War Minister Mohammed Abdel-Chani Gamassi in an apparent attempt to break to deadlock in Egyptian-Israeli peace contact. Israel television quoted Mr. Weizman was saying his Cairo talks had been good and he would pay more visits to the Egyptian capital.

TEL AVIV — Thousands of Israelis gathered in Tel Aviv's main square yesterday and called on Prime Minister Menachem Begin to moderate his policy for Middle East peace. Some 45,000 people participated in the demonstration — according to police estimates — which was held under the slogan: "Peace is preferable to an enlarged Israel." The call referred to Mr. Begin's refusal to make territorial concessions on the west bank of the River Jordan. The demonstration was organised by 300 reservist officers who a month ago sent a letter to the Prime Minister and urged him to make more concessions in his peace plan.

Meanwhile a strike by Israeli journalists yesterday forced radio and television off the air and prevented publication of 20 daily newspapers. More than 1,200 journalists had given one month's notice of the strike, called to back demands that wage increases be included in their new work contracts.

It is the first time in Israeli's 30-year history that journalists have gone on a general strike.

LAGOS — US officials said yesterday they believed President Carter had erased whatever doubts Nigeris had about the commitment of the United States to black majority rule in southern Africa.

They base their judgement on the atmosphere at talks the President held on Saturday with lieutenant-general Olusegan Obasanjo, Nigeria's head of state, and the response to a speech in which he voiced support for black Africa's aspirations.

Mr. Carter, making the first state visit by a US President to black Africa, committed the United States to change in southern Africa, which is central to Nigeria's foreign policy.

He said time was running out for peaceful solutions in Rhodesia and Namibia (South West Africa) and he called for an easing of apartheid in South Africa itself.

The President made no secret of the importance he attaches to Nigeria in American policy and to its influence on other African states.

LAGOS — United States Secretary of State Cyrus Vance conferred in Rhodesia with officials of "front-line" African States, Nigeria and Britain Saturday night. Present at the meeting were Foreign Ministers Siteke Mwale of Zambia, Archie Mogwe of Botswana and Joseph Garba of Nigeria, Tanzanian UN ambassador Salim Salim, and British high commissioner Sir Sam Fall. Also attending was Andrew Young, U.S. ambassador to the United Nations.

MOSCOW — Soviet television has revived spy charges against five former American correspondents in Moscow, screening cine-film and photographs which had apparently been taken by the KGB security police. In a film about links between the press and the U.S. Central Intelligence Agency (CIA), they were accused of various espionage activities including the collection of military information, maintaining CIA links with political dissidents, and recruiting Soviet citizens. Similar charges in the past have been denied by the journalists and their employers and have brought protests from the US government.

LONDON — Cuba has unleashed a reign of terror across northern Angola in a hidden war against right-wing guerrillas, a British newspaper alleged Sunday.

The Sunday Telegraph, in a front-page report, said more than 70,000 civilians had died at the hands of Cuban and African troops.

The conservative newspaper's diplomatic correspondent, Norman Kirkham, said he was smuggled across the Zaire border and was the first British journalist to have marched 300 miles (480 km) into the Angolan bush with guerrillas of the FNLA (National Front for the Liberation of Angola) fighting against the marxist Angolan government of President Agostinho Neto.

Kirkham said that during his two-week trek he talked to survivors of the attacks in which civilians had been machine-gunned and hundreds of villages bombarred or burned down, women raped and homes looted.

LONDON — Pay disputes which have deprived Londoners of national newspapers during the past week have been settled. A working party is to study a claim for higher overtime rates by 1,000 warehousemen who distribute the newspapers to London shops. A return to normal working was agreed in a seperate dispute involving maintenance engineers employed by the Times newspapers group after the management had threatened to sack the entire staff.

TEHERAN — Twenty six people were arrested when rioters attacked the governor general's office in Khomain, government sources said Saturday night. It was the sixth successive day of scattered disturbances in Iran. Latest official reports blamed foreign inspired elements for the disturbances.

PALM SPRINGS, CALIFORNIA — Former President Gerald Ford Sunday cancelled a series of speaking engagements on the east coast and announced he was returning to his home here immediately for "private and personal reasons."

A spokesman at Mr Ford's home, asked if the ex-President's sudden decision was due to his wife's health, said: "I would not want to comment on that."

He said Mrs Ford was not at present in a hospital.

During Mr Ford's presidency, Mrs Ford had a mastectomy involving the removal of a breast for cancer.

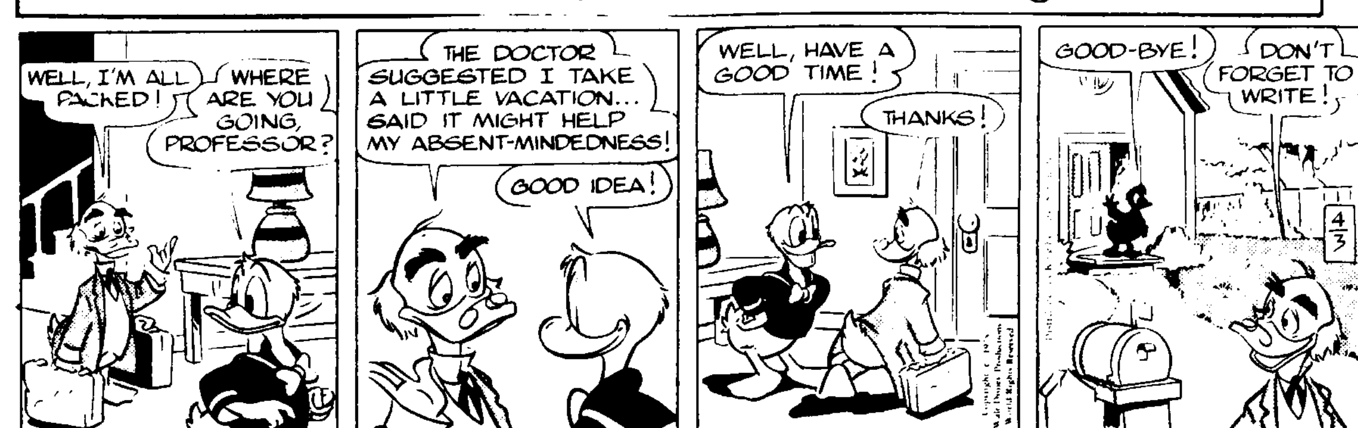
Although she was described as completely recovered after the operation, since the couple left the White House she was suffered considerable pain from arthritis and a pinched nerve in her neck.

LAS VEGAS — Larry Holmes outboxed Earnie Shavers to win a unanimous points decision in a 12-round fight billed as a heavyweight title-elimination bout. Holmes, who remained undefeated with a 27-0 record, now appears to be in line for a shot against Ken Norton for the world boxing council's version of the heavyweight championship. The WBC stripped Leon Spinks of its title recently. The WBA still recognises Spinks as its title holder. Holmes was in control from the third round on, constantly jabbing and moving and keeping off the powerful Shavers.

Beetle Bailey ® By Mort Walker



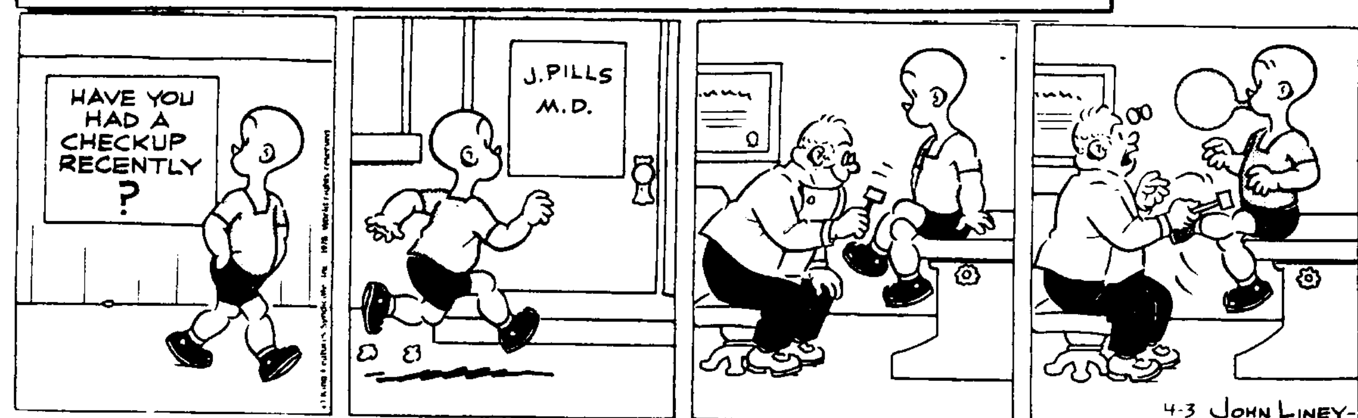
Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie



HENRY By John Liney

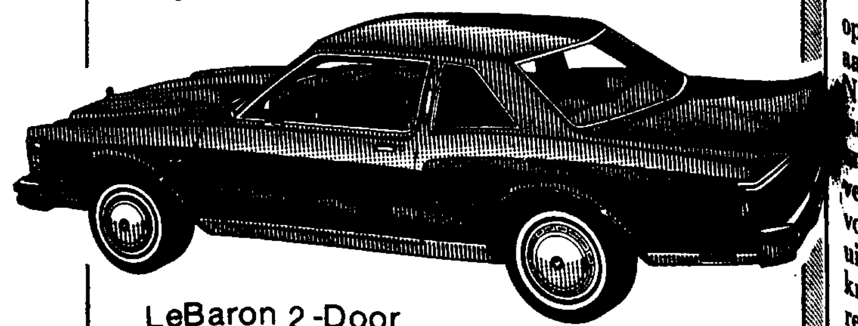


NUMBER 1

CHRYSLER LeBARON

New Leader in Affordable Luxury

...First in a new class of Automobiles



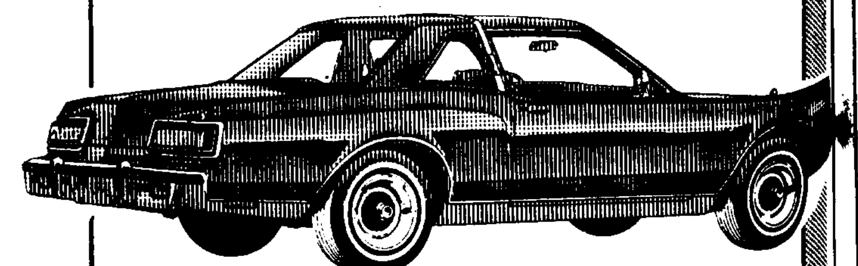
LeBaron 2-Door

....visit us....

SPECIAL PRICES OFFERED!

We'll give you the kind of first class deal you're after.

NOW.



LeBaron Medallion 2-Door

VIANA'S and NAMCO

Oranjestad — Tel.: 1505, 3027
San Nicolas — Tel.: 5120, 5121

AUTHORIZED DEALER CHRYSLER INTERNATIONAL



BORROWERS WANTED:

As finance Brokers Operating throughout the Caribbean. We invite inquiries for Commercial, Industrial and Institutional Loans. Unlimited funds available for Income Producing Properties MINIMUM $500,000. - NO MAXIMUM any type venture, any type COMMERCIAL; BUSINESS LOANS ALSO CONSIDERED. NO RESIDENCES. Our correspondents for investment and International Financiers can place loans for Corporate Ventures, Business Buy-Outs, sale and Leaseback, Equipment Financing and Foreign Governments. BROKERS PROTECTED — SHOPPERS DISCOURAGED.

Write in confidence:

To Finance Processing Department: CARIBBEAN INSURANCE FINANCE & REAL ESTATE BROKERS CORP. LTD.

REGISTERED OFFICE, c/o: BANKS, Mrs Marjorie. THE VALLEY, ANGUILLA, W.I.